

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Sveučilište Jurja Strossmayera u Osijeku
Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

VOLUNTEER PROGRAM

116 000 HOTLINE FOR MISSING CHILDREN CROATIA

Project title: 116 000 Hotline for Missing Children Croatia

Contract no.: JUST/2015/RDAP/AG/0116/8830

Co-funded by EU under: Justice Programme Rights, Equality and Citizenship

Work package 1: Strengthening of the capacity of 116 000 Hotline for Missing Children

Activity 8: Development of volunteer program

Deliverable: Volunteer program

Competent Body: Center for Missing and Exploited Children

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Sveučilište Jurja Strossmayera u Osijeku
Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

VOLONTERSKI PROGRAM CENTRA ZA NESTALU I ZLOSTAVLJANU DJECU Projekt „116 000 – POZIVNI BROJ ZA NESTALU DJECU“

POLAZIŠNE OSNOVE – zašto pokrećemo volonterski program?

Centar za nestalu i zlostavljano djecu neprofitna je organizacija osnovana 2006. godine s misijom zaštite, promicanja i unaprjeđenja prava djece u Republici Hrvatskoj. S ciljem ostvarenja navedene misije, Centar surađuje s brojnim nacionalnim i međunarodnim organizacijama. U svibnju 2013. godine Centar je pokrenuo prvu i jedinu nacionalnu liniju za nestalu djecu s harmoniziranim Europskim kodom 116 000 – usluge s posebnim društvenim značajem. Republika Hrvatska time se pridružila kao 23. zemlja Europe u kojoj je ova linija dostupna. Usluga je dostupna 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu te ju pružaju psiholozi, socijalni pedagozi i socijalni radnici posebno educirani za rad na liniji za nestalu djecu čime su osposobljeni pružiti psihološku, emocionalnu, pravnu i administrativnu pomoć i podršku osobama koje pozivaju broj 116 000.

Europski projekt „116 000 – pozivni broj za nestalu djecu“ koji provodi Centar za nestalu i zlostavljano djecu ima za cilj osnažiti ulogu linije za nestalu djecu 116000 u promicanju, zaštiti i unaprjeđenju dječjih prava te prevenciji i borbi protiv svih oblika nasilja usmjerenih ka djeci i mladima.

S obzirom na još uvijek nedovoljnu informiranost šire javnosti o uslugama dostupnima na liniji za nestalu djecu 116000 te širok opseg aktivnosti planiranih projektom, volonterski angažman nužan je za ispunjenje punog potencijala ove usluge. Nadalje, budući da Centar za nestalu i zlostavljano djecu ima bogato iskustvo u radu s volonterima te je prepoznata vrijednost i raznolikost koju volonteri unose u rad s korisnicima bilo koje ciljne skupine, smatramo da je njihova uloga od izrazitog značaja u aspektu širenja informacija o projektu i dostupnoj usluzi, pomoći pri realizaciji planiranih aktivnosti, kao i pomoći pri vođenju odgovarajuće evidencije o primljenim pozivima i prijavama nestanka.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

VOLONTERSKI PROGRAM 116 000 POZIVNOG BROJA ZA NESTALU DJECU

Naziv volonterskog programa: „116 000 – POZIVNI BROJ ZA NESTALU DJECU“

Cilj:

Promicanje uloge pozivnog broja za nestalu djecu 116 000 kroz:

- informiranje javnosti o uslugama dostupnima na liniji 116 000
- sudjelovanje u istraživanju o nestancima u bjegovima djece i mladih u Republici Hrvatskoj
- sudjelovanje u vođenju evidencije i dokumentacije o primljenim pozivima i prijavama nestanka na broju 116 000.

Vrijednosti, načela i principi djelovanja:

Vizija Centra za nestalu i zlostavljano djecu je društvo u kojem svaki pojedinac razumije, prihvaća, poštuje i štiti prava djece i mladih; aktivno sudjeluje u pružanju pomoći, podrške djeci i mladima i aktivno sudjeluje, razvija i koristi svoje potencijale u stvaranju sigurnog okruženja za djecu i mlade.

Misija Centra je zaštita prava djece i mladih te pružanje stručne pomoći i podrške kroz informiranje, edukaciju, savjetovanje te senzibilizaciju javnosti za probleme djece i mladih.

Članovi Centra su stručnjaci s područja informatike, računalnog programiranja, kriminalistike, računalne forenzike, prava, pedagogije i psihologije. Svoj rad Centar je usmjerio ka stvaranju i razvoju preventivnih programa i projekata.

Metode našega rada usmjerene su na senzibiliziranje, informiranje, edukacije i računalne proizvode zaštite, a sve s misijom zaštite prava djece te pružanja stručne pomoći i podrške.

Projekt „116 000 – pozivni broj za nestalu djecu“ doprinosi ostvarenju vizije i misije Centra te je kvalitetna provedba planiranih aktivnosti, u koju će biti uključeni i volonteri, značajna za unaprjeđenje zaštite djece i mladih.

Mjesto provedbe volonterskog programa:

Osijek, Zagreb

Ciljna skupina i korisnici:

Ciljna skupina na koju će biti usmjereni volonteri angažirani za promociju broja 116 000 su djeca, roditelji te šira populacija građana. S obzirom na projektne aktivnosti te na planiranu izradu promotivnih materijala za djecu, roditelje i širu populaciju, volonteri će dobiti upute kojoj skupini dijeliti koju skupinu promotivnih materijala i koje informacije.

Organizacijska struktura volonterskog programa:

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Volontere angažirane na projektu „116 000 – pozivni broj za nestalu djecu“ koordiniraju izvoditelji projekta koji su zaposleni u Centru za nestalu i zlostavljaju djecu. Izvoditeljima se volonteri u svakom trenutku mogu obratiti za pomoć ili podršku. Ukoliko su angažirani na volonterskim pozicijama **Administrator/ica evidencije o primljenim pozivima i prijavama nestanaka djece i Pomoćnik/ica pri obradi podataka prikupljenih istraživanjem bjegova djece i mladih** za pomoć i podršku obraćaju se izvođačima projekta koji primaju pozive na liniji 116000, dok se volonteri angažirani kao **Promotor/ica usluga dostupnih na pozivnom broju 116 000 i projektnih aktivnosti za podršku i pomoć** obraćaju projektnom koordinatorskom za podršku i informiranje. U slučaju sporova između volontera i izvođača projekta ili volontera međusobno, spomenuti se mogu obratiti voditelju projekta te voditelju Centra za nestalu i zlostavljaju djecu.

Volonteri i način odabira volontera:

U sklopu projekta „116 000 – pozivni broj za nestalu djecu“ potreban je angažman ukupno 20 volontera. Osobine koje svi volonteri trebaju posjedovati su: odgovornost, savjesnost, poštivanje dogovorenih rokova, marljivost, spremnost na suradnju, komunikativnost i otvorenost. Potrebna znanja i vještine za pojedinu volontersku poziciju detaljnije su navedeni u tablici ispod. Zainteresirani volonteri moći će se prijaviti putem online obrasca nakon raspisanog poziva za volontere. U obrazac će unijeti tražene podatke o sebi i prethodnom radnom/volonterskom iskustvu. Nakon obrade podataka iz obrazaca, kandidati koji odgovaraju traženim karakteristikama bit će pozvani na razgovor. Prije početka volonterskog angažmana, volonteri će proći grupnu edukaciju.

Edukacija i priprema volontera :

Izvoditelji projekta održat će dvodnevnu edukaciju za volontere na kojoj će biti upoznati s radom Centra za nestalu i zlostavljaju djecu, projektom „116 000 – pozivni broj za nestalu djecu“ te aktivnostima projekta u koje će biti izravno uključeni. Edukacija će biti organizirana grupno nakon provedenih razgovora s kandidatima.

Izrada rasporeda volontiranja:

Radnim danom prema unaprijed dogovorenim terminima.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Aktivnosti volonterskog programa:

NAZIV POZICIJE	Administrator/ica evidencije o primljenim pozivima i prijavama nestanaka djece
OPIS ZADATAKA	Volonter će voditi evidenciju te ažurirati podatke o pozivima i prijavama nestanaka djece prema zapisniku poziva. Rad u Microsoft Office paketu.
VRIJEME VOLONTIRANJA	Radnim danom u vrijeme radnog vremena Centra – jedan do dva puta tjedno po 4-5 sati.
POTREBNE KVALIFIKACIJE	Poznavanje rada u Microsoft Office paketu, odgovornost, marljivost, ažurnost. Potpisivanje ugovora o tajnosti podataka.
BROJ VOLONTERA	4

NAZIV POZICIJE	Pomoćnik/ica pri obradi podataka prikupljenih istraživanjem bjegova djece i mladih
OPIS ZADATAKA	Volonter treba izraditi transkripciju intervjua provedenog s djecom i mladima koji imaju iskustvo bijega od kuće. Transkripcija se radi na temelju audio zapisa koji će im dostaviti voditeljica istraživanja. Transkript treba biti točan te ga je važno dostaviti voditeljici istraživanja u traženom roku.
VRIJEME VOLONTIRANJA	5 sati po jednom intervjuu – rokovi ovisni o tijeku istraživanja. Rad od kuće.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Sveučilište Jurja Strossmayera u Osijeku
Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

POTREBNE KVALIFIKACIJE	Poznavanje rada u Microsoft Office Word-u, odgovornost, poštivanje zadanih rokova. Obavezno potpisivanje ugovora o tajnosti podataka.
BROJ VOLONTERA	6

NAZIV POZICIJE	Promotor/ica usluga dostupnih na pozivnom broju 116 000 i projektnih aktivnosti
OPIS ZADATAKA	U sklopu info i kontakt točaka s građanima koje se održavaju u Osijeku i Zagrebu svaka tri mjeseca, volonteri će biti zaduženi za dijeljenje letaka, brošura i drugih promotivnih materijala zainteresiranim građanima te za informiranje istih o pozivnom broju 116000, uslugama koje građani mogu putem navedene linije dobiti te provedenim i planiranim projektnim aktivnostima.
VRIJEME VOLONTIRANJA	Prosinac, ožujak, lipanj, rujana – za vrijeme trajanja projekta. 4 info dana u Zagrebu i 4 u Osijeku koji traju 4 sata.
POTREBNE KVALIFIKACIJE	Poznavanje projekta i projektnih aktivnosti, komunikativnost, otvorenost, pristupačnost, odgovornost
BROJ VOLONTERA	10

Očekivanja i odgovornosti od volontera:

Svi volonteri dužni su prisustvovati edukaciji tijekom koje će biti upoznati s projektom i projektnim aktivnostima u koje će biti uključeni. Od volontera na pozicijama

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Administrator/ica evidencije o primljenim pozivima i prijavama nestanaka djece i Pomoćnik/ica pri obradi podataka prikupljenih istraživanjem bjegova djece i mladih očekuje se potpisivanje ugovora o tajnosti podataka radi zaštite osjetljivih podataka koji će im biti dostupni. Od volontera se očekuje poštivanje dogovorenih rokova te pravovremeno obavješćavanje koordinatora u slučaju spriječenosti dolaska na volontiranje u dogovorenom terminu.

Način praćenja i evaluacije angažmana volontera:

Tijekom trajanja projekta pratit će se broj volontera, broj odrađenih volonterskih sati te aktivnosti koje su volonteri obavljali za vrijeme svog angažmana. Za navedeno će biti zadužen koordinador volontera. Volonteri će 4 puta godišnje ispunjavati evaluaciju u kojoj će ocijeniti vlastiti angažman, zadovoljstvo uvjetima volontiranja, stečene kompetencije, kvalitetu volonterskog programa i rada koordinatora.

Potrebni resursi za provedbu volonterskog programa:

Materijali potrebni za provedbu aktivnosti su informativni letci i brošure te promotivni materijal, papiri i uredski pribor te računala za vođenje evidencije o pozivima i izradu transkripta. Svi materijali osigurani su proračunom projekta. Putni trošak volontera nismo u mogućnosti financirati. Zaposlenici koji će koordinirati rad volontera zaposleni su na projektu te su kroz isti financirani.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

PRAVILNIK ZA RAD S VOLONTERIMA

Ovaj pravilnik izrađen je u skladu sa Zakonom o volonterstvu (NN 58/07, 22/13), Etičkim kodeksom volontera (NN 55/08) te primjerima dobre prakse u zemlji i inozemstvu.

Centar za nestalu i zlostavljenu djecu
2017. godine

1. UVOD

Članak 1. Svrha Pravilnika

- (1) Pravilnik za rad s volonterima nudi zaposlenicima i angažiranim volonterima smjernice za uključivanje i rad s volonterima te osnovu za upravljanje volonterskim programom.
- (2) Namjera Pravilnika je postići ravnotežu između uloženog truda i postignutih rezultata, kako kod volontera tako i kod organizacije; pružiti praktično usmjerenje zaposlenicima i volonterima u svakodnevnoj komunikaciji i suradnji; minimalizirati probleme koji bi se mogli pojaviti u radu i postaviti okvir za brzo rješavanje mogućih problema.

2. OPĆI DIO

Članak 2. Opća politika i načela volonterskog programa

- (1) Ostvarenje ciljeva organizacije osigurava se aktivnim uključivanjem svih građana zajednice.
- (2) Organizacija prihvaća i potiče uključivanje volontera na svim razinama rada i na svim prikladnim projektima.
- (3) Zaposlenici se potiču na suradnju u kreiranju značajnih i produktivnih volonterskih pozicija kao i na pomoć u uključivanju volontera iz zajednice.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(4) Angažman volontera se evidentira i vrednuje.

(5) Vrijednost volonterskog angažmana prikazuje se u godišnjim izvješćima i postignućima organizacije u svrhu promocije i poticanja razvoja volonterstva u lokalnoj zajednici.

Članak 3.

Definicija volontiranja

(1) Volontiranje je dobrovoljno ulaganje osobnog vremena, truda, znanja i vještina kojima se obavljaju usluge ili aktivnosti za dobrobit druge osobe ili za zajedničku dobrobit, a obavljaju ih osobe na način predviđen Zakonom o volonterstvu, bez postojanja uvjeta isplate novčane nagrade ili potraživanja druge imovinske koristi za obavljeno volontiranje, osim ako Zakonom o volonterstvu nije drukčije određeno.

3. VOLONTERI

Članak 4.

Definicija volontera

(1) Prema članku 6. Zakona o volonterstvu, volonter je fizička osoba koja volontira u Republici Hrvatskoj, odnosno koja volontira u inozemstvu, sukladno važećim nacionalnim i međunarodnim propisima.

(2) Maloljetnim volonterom, u smislu Zakona o volonterstvu, smatra se osoba s navršениh 15 godina života.

(3) Volonter mora biti službeno uključen i prihvaćen unutar organizacije prije nego započne volonterski angažman.

(4) Volonter se ne smatra zaposlenikom organizacije.

Članak 5.

Minimalna dob za volontere

(1) Organizacija podržava uključivanje svih dobnih skupina volontera, poštujući Zakon o volonterstvu.

(2) Pri angažiranju volontera mlađih od 18 godina potrebno je unaprijed pribaviti pisanu suglasnost zakonskog zastupnika, roditelja ili staratelja.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(3) Za volontere mlađe od 15 godina volonterske aktivnosti organiziraju se u suradnji s odgojno obrazovnim institucijama (odgoj za volontiranje).

Članak 6.

Standardi volontiranja

(1) Uključivanjem u aktivnosti organizacije, volonter prihvaća standarde volontiranja koji postoje u organizaciji, a uređeni su Pravilnikom za rad s volonterima i Etičkim kodeksom volontera.

(2) Ukoliko je to važno za obavljanje pojedinog volonterskog posla, koordinator volonterskog programa može od volontera zahtijevati da dostavi na uvid uvjerenje o nekažnjavanju koje nije starije od šest mjeseci.

(3) Organizacija zadržava mogućnost odbiti volontera ukoliko volonter ne ispunjava uvjete iz članka 5. stavka 2. ovog Pravilnika te ukoliko njegova dosadašnja znanja, vještine i iskustva ne zadovoljavaju kriterije za obavljanje pojedine volonterske aktivnosti.

Članak 7.

Prava i obveze volontera u suradnji s organizacijom

Prava i obveze volontera, uređena su Zakonom o volonterstvu, a kao posebna prava i obveze volontera Centar za nestalu i zlostavljanu djecu Osijek donio je sljedeće:

(1) Prava volontera:

- Obavljati značajne poslove koji su u interesu volontera u sklopu kojih može steći određeno znanje.
- Biti jednako uvažen kao i njegovi suradnici te djelovati kao dio tima.
- Sudjelovati u aktivnostima organizacije.
- Dobiti zadatak koji je prilagođen i koristan.
- Imati osigurane uvjete za volontiranje.
- Dobiti učinkovitu superviziju.
- Dobiti priznanje za svoj volonterski angažman u vidu preporuke, izobrazbe, upisa volonterskog angažmana u volontersku knjižicu i sl.
- Dobiti potvrdu o kompetencijama stečenim kroz volontiranje u slučajevima dugotrajnog volontiranja.
- Pravo na naknadu volonterskih troškova u skladu s prethodnim dogovorom između organizatora volontiranja i volontera.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(2) Obveze volontera:

- Obavljati volonterske dužnosti na najbolji mogući način, u skladu sa svojim mogućnostima.
- Poštivati pravila i metode organizacije, uključujući osiguranje povjerljivosti podataka o organizaciji i korisnicima.
- Izvršavati svoje zadatke na vrijeme, biti pouzdan i najavljivati promjene u svom rasporedu kako bi se osigurala prikladna zamjena za njegov rad.
- Djelovati kao član tima, odgovorno i u cilju ostvarivanja misije organizacije.
- Biti pozitivan i ohrabrujući primjer u pružanju informacija o svom volonterskom angažmanu i organizaciji.

Članak 8.

Prava i obveze organizatora volontiranja u suradnji s volonterima

Prava i obveze organizatora volontiranja, uređena su Zakonom o volonterstvu, a kao posebna prava i obveze organizatora volontiranja Centar za nestalu i zlostavljaju djecu Osijek donio je sljedeće:

(1) Prava organizatora volontiranja:

- Očekivati od volontera poštivanje dogovorenog (kroz pismeni ugovor ili usmeni dogovor).
- Donijeti odluku o otkazivanju volonterskog angažmana volontera koji ne izvršava svoje zadatke, koji ne izvršava svoje zadatke na vrijeme ili ih izvršava nepotpuno te koji se ne pridržava unaprijed prihvaćenih uvjeta volontiranja i standarda za rad s korisnicima.

(2) Obveze organizatora volontiranja:

- Jasno definirati opis posla.
- Upoznati volontera s načinom rada organizacije, zaposlenicima i njegovom ulogom u organizaciji.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

- Pružiti odgovarajuće informacije, izobrazbu i pomoć volonteru kako bi mu omogućili uspješno obavljanje zadataka.
- Osigurati stalni nadzor i pomoć supervizora/koordinatora volontera te povratne informacije o obavljenim zadacima.
- Poštovati vještine, sposobnosti i potrebe volontera te učiniti sve da zadatci budu prilagođeni njegovim mogućnostima.
- Omogućiti primjerenu izobrazbu i informacije koje su vezane uz sigurnost obavljanja zadatka.
- Uzimati u obzir prijedloge volontera koji se odnose na učinkovito izvršavanje zadataka.
- Platiti troškove dolaska i odlaska volontera do mjesta volontiranja i za vrijeme volontiranja ukoliko je tako prethodno dogovoreno.
- Odnositi se prema volonteru kao jednakom partneru koji zajedno s ostalim zaposlenicima doprinosi ostvarivanju misije organizacije.

(3) Organizacija je dužna upoznati volontera s pravima i obvezama organizatora volontiranja i volontera.

Članak 9.

Članovi obitelji zaposlenika, korisnici i njihovi srodnici kao volonteri

(1) Članovi obitelji zaposlenika organizacije mogu biti volonteri ukoliko tijekom ove suradnje nisu pod direktnom supervizijom članova obitelji koji su zaposlenici organizacije.

(2) Korisnici aktivnosti/usluga organizacije mogu biti volonteri, kao i članovi njihovih obitelji.

Članak 10.

Sukob interesa

(1) Osobe koje su u sukobu interesa u bilo kojoj aktivnosti ili programu organizacije ne mogu biti prihvaćeni za angažman na poziciji volontera.

Članak 11.

Povjerljivost

(1) Pitanje odnosa volontera prema povjerljivosti informacija detaljnije je pojašnjeno u Etičkom kodeksu volontera.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku
Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(2) Obveza koordinatora volontera/supervizora je unaprijed upozoriti volontera na povjerljivost informacija s kojima se susreće.

Članak 12. Predstavljanje u javnosti

(1) Volonteri mogu davati izjave i predstavljati rad organizacije u javnosti jedino ukoliko su prethodno dobili suglasnost voditelja organizacije.

Članak 13. Sigurnost volontera i korisnika

(1) Organizacija mora skrbiti o sigurnosti svojih volontera i korisnika.

(2) Organizacija može napraviti procjenu rizika obavljanja određenog posla ili aktivnosti prije nego što uključi volontere u rad.

(3) Obrazac za procjenu rizika sigurnosti volontera i korisnika volonterskih usluga sadržava sljedeće: moguće rizike volontiranja za volontera i za korisnike, potrebne mjere koje treba poduzeti prije uključivanja volontera u volontiranje, mjere potrebne za osiguranje volontera prilikom volontiranja te mjere potrebne za osiguranje korisnika volonterskih usluga.

Članak 14. Volonterski ugovori

(1) Ugovor o volontiranju je ugovor sklopljen između volontera i organizacije na kojem se temelji volontiranje.

(2) Ugovor može biti sklopljen usmeno ili u pisanom obliku. Ukoliko se ugovor o volontiranju sklapa u usmenom obliku, organizator volontiranja dužan je, sukladno Zakonu o volonterstvu, volonteru izdati pisanu potvrdu.

(2) Slučajevi u kojima je obvezno sklapanje ugovora o volontiranju uređeni su Zakonom o volonterstvu.

(3) Cilj volonterskog ugovora je razjasniti očekivanja i razumijevanje između volontera i organizacije.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(4) Obvezan sadržaj ugovora o volontiranju definiran je u članku 27. stavku 1. Zakona o volonterstvu.

4. OPIS I OBIM POSLOVA VOLONTERSKIH POZICIJA

Članak 15.

Vrste volontiranja

(1) Ovisno o učestalosti i trajanju aktivnosti, a sukladno Zakonu o volonterstvu, volonteri se uključuju u rad organizacije na sljedeće načine:

- Dugotrajno volontiranje (ono volontiranje koje volonter obavlja redovito i kontinuirano na tjednoj osnovi u razdoblju od najmanje tri mjeseca bez prekida)
- Kratkotrajno volontiranje (ono volontiranje koje volonter obavlja jednokratno ili povremeno u vremenski ograničenom trajanju)
- Volontiranje u kriznim situacijama (volontiranje koje volonter obavlja u situacijama koje nalažu hitnost i u izvanrednim društvenim situacijama)

Volonteri se mogu u aktivnosti Centra za nestalu i zlostavljano djecu Osijek uključiti i:

- Jednokratno (prilikom neke veće volonterske akcije ili manifestacije);
- Povremeno (u više navrata, na duže od nekoliko dana, a prema potrebi organizacije i raspoloživosti volontera);
- Redovito (više puta mjesečno prema unaprijed dogovorenoj satnici);

Članak 16.

Opis posla volontera

(1) Opis posla volontera izrađuje koordinator volontera na osnovi prepoznatih potreba i konkretnih zadataka.

(2) Pismeni opis posla preporuča se predati volonteru na početku volonterskog angažmana.

(3) Opis posla je definicija zaduženja i odgovornosti volontera i mora sadržavati: naziv radnog mjesta, opis aktivnosti, očekivane rezultate, vrijeme volontiranja uključujući broj i raspored sati, ime koordinатора volontera/supervizora te potrebna znanja i vještine koje volonter treba imati.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Članak 17.

Obim poslova volontera

- (1) Volonteri mogu biti uključeni u sve programe i aktivnosti organizacije te u proces donošenja odluka.
- (2) Kao opće načelo, sukladno članku 11. Zakona o volonterstvu, volonteri ne smiju biti zamjena za zaposlenike.

5. UKLJUČIVANJE, ODABIR I UVOĐENJE VOLONTERA

Članak 18.

Odabir volontera

- (1) Uključivanje volontera obavlja se na osnovi odluke o uključivanju koju donose zaposlenici organizacije i na osnovi izrađenog opisa posla za volontere.
- (2) Nakon utvrđene potrebe za volonterima, koordinator volontera upućuje javni poziv zainteresiranim za volontiranje.
- (3) Odabir volontera započinje intervjuiranjem i ispunjavanjem prijavnice za volontere.

Članak 19.

Prijavnica za volontere

Prijavnica za volontere sadržava sljedeće podatke:

1. Osnovne informacije o volonteru (ime i prezime, adresa, kontakt telefon);
2. Obrazovanje, specifična znanja i vještine volontera;
3. Interesi volontera;
4. Vremenska raspoloživost volontera.

Članak 20.

Intervju

- (1) Prije uključivanja volontera u organizaciju obavlja se intervju kako bi se, s jedne strane, volonter pobliže upoznao s radom organizacije, njegovom budućom ulogom u toj organizaciji, njegovim pravima i obvezama, i očekivanjima organizacije, a s druge strane,

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

kako bi organizacija stekla uvid u očekivanja volontera, njegovu kompetentnost za obavljanje volonterskih zadataka i motivaciju za volontiranje.

(2) Intervju obavlja koordinator volonterskog programa Centra za nestalu i zlostavljaju djeću Osijek ili voditelj/izvoditelj projekta za koji se volonter prijavljuje prema postavljenom obrascu.

(3) U pojedinim slučajevima zaposlenici mogu pristupiti formalnijem načinu selekcije. Tada je, prilikom intervjua, volonter obavezan priložiti sljedeću dokumentaciju: životopis, preporuke o ranijim volonterskim iskustvima, uvjerenja o redovnom ili dodatnom obrazovanju, uvjerenje o nekažnjavanju ne starije od šest mjeseci i tome sličnu dokumentaciju.

Članak 21.

Uključivanje volontera

(1) Odluku o uključivanju volontera u organizaciju donosi koordinator volontera Centra za nestalu i zlostavljaju djeću Osijek. Odluka se donosi nakon provedenog intervjua.

Članak 22.

Orijentacija

(1) Orijehtacija je početno upoznavanje volontera s misijom i vizijom organizacije, Etičkim kodeksom volontera, Zakonom o volonterstvu, Pravilnikom za rad s volonterima, načinima rada organizacije, projektima i komunikaciji unutar organizacije.

(2) Osnovni cilj orijentacije je jasno definiranje odnosa volontera i organizacije.

(3) Orijehtaciju obavlja koordinator volonterskog programa.

Članak 23.

Uloga volonterskog programa i opis posla koordinatora volonterskog programa

(1) Uloga je volonterskog programa osposobiti i uključiti volontere u rad organizacije radi podizanja kvalitete usluga korisnicima Centra za nestalu i zlostavljaju djeću Osijek. Volonterski program nosi odgovornost povezivanja s drugim volonterskim programima u zajednici i suradnje na promociji i afirmaciji volonterstva u društvu.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(2) Poslovi koordinatora volonterskog programa su:

- Prikupljanje volontera;
- Odabir kompetentnih volontera;
- Priprema volontera koja uključuje opću orijentaciju;
- Organizacija i provedba opće edukacije za volontere;
- Uvođenje volontera u volonterske aktivnosti organizacije;
- Osiguravanje osnovnih uvjeta za volontiranje;
- Praćenje volontera tijekom volontiranja;
- Evidentiranje volonterskog angažmana;
- Evaluacija volonterskog angažmana i programa.

6. SUPERVIZIJA I OBUKA VOLONTERA

Članak 24. Supervizija

(1) Supervizija je način praćenja učinkovitosti volontera kako bi imali koristi od njihova angažmana, kako bi se osiguralo prikladno izvršavanje zadataka te kako bi ih se potaklo na rješavanje problema i omogućilo mentorsko vođenje.

(2) Funkcije supervizije su:

- Praćenje volonterskog angažmana i njegove učinkovitosti;
- Procjenjivanje volonterskog angažmana i njegove učinkovitosti;
- Razjašnjavanje prioriteta;
- Identificiranje potreba za dodatnom edukacijom;
- Rasprava o volonterskom zadatku i odgovornosti;
- Omogućavanje okvira za dogovaranje o promjenama;
- Poboljšanje povjerenja i sposobnosti tijekom volontiranja;
- Razmjena iskustava o tijeku napredovanja volontera;
- Prepoznavanje i nošenje s problemima.

Članak 25. Načini pružanja podrške volonterima

(1) Superviziju, u smislu svakodnevnog praćenja volontera, unutar volonterskog programa obavlja koordinatorka volonterskog programa.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(2) Supervizor/koordinator unaprijed dogovara s volonterom vremenski period (termin) u kojem će provoditi razgovor s volonterom na temu njegovog volonterskog angažmana. Supervizija se provodi u cilju unaprjeđenja rada, održavanja motivacije volontera te pružanja podrške i povratnih informacija.

Članak 26.

Procjena volonterskog angažmana i standardi za procjenu

(1) Procjena angažmana volontera provodi se kontinuirano, 2 puta godišnje (po potrebi i češće), prema postavljenom sustavu procjene i samoprocjene volontera.

(2) Postavljanje i održavanje sustava procjene volonterskog angažmana i iniciranje procesa evaluacije, obveza je koordinatora volonterskog programa.

Članak 27.

Izobrazba volontera

(1) Izobrazbu je moguće organizirati na različite načine: predavanja, čitanje stručne literature, rasprava, odlazak na teren, video snimke, predstavljanje slučaja, demonstracije, igranje uloga i slično.

(2) Za izobrazbu volontera zadužen je koordinator volonterskog programa prilikom uvodne edukacije gdje volonteri stječu osnovna znanja o civilnom društvu, aktivizmu, volontiranju i zakonskom uređenju volonterstva u RH, kao i o konkretnom projektu u sklopu kojeg će se odvijati njihov volonterski angažman.

(3) U specifičnim slučajevima volontiranja s određenim skupinama korisnika (djeca, osobe s invaliditetom, stariji i nemoćni i slično) koji zahtijevaju dodatnu izobrazbu, koordinator volontera dužan je osigurati potrebnu specifičnu izobrazbu.

Članak 28.

Kontinuirana izobrazba

(1) Kontinuirana izobrazba osigurava stjecanje novih znanja i razvijanje vještina i stavova potrebnih za obavljanje volonterskih zadataka.

(2) Svrha kontinuirane izobrazbe je utvrditi potrebne vještine koje volonter treba steći ili dodatno razviti, pratiti razvoj novih vještina, dobiti povratne informacije i analizu cijelog procesa.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

7. UPRAVLJANJE VOLONTERSKIM PROGRAMOM

Članak 29.

Odnos volontera i koordinatora volonterskog programa

- (1) Koordinaciju volonterskog programa u organizaciji obavlja koordinator volontera koji je kontakt osoba svim volonterima u organizaciji.
- (2) Koordinator volonterskog programa održava redovitu komunikaciju s volonterima te je zadužen za posredovanje i iniciranje mehanizama za brzo rješavanje mogućih poteškoća između volontera i zaposlenika.

Članak 30.

Odnos volontera i zaposlenika organizacije

- (1) Volonter je ravnopravan član tima i sudjeluje u planiranju i provedbi aktivnosti.
- (2) Volonteri su pozvani iznositi svoje stavove i ideje vezane uz aktivnosti koje organizacija provodi, a osobito vezane uz konkretni volonterski angažman.
- (3) Svoje prijedloge volonteri mogu uputiti koordinatoru volonterskog programa ili voditelju organizacije.
- (4) U slučaju eventualnih nesporazuma i sukoba između volontera i zaposlenika organizacije, ili volontera i koordinatora volonterskog programa, volonter je dužan mogući nesporazum ili sukob prijaviti voditelju organizacije.

Članak 31.

Vođenje dokumentacije o volonterima

- (1) Dokumentacija o volonterima dio je kadrovske dokumentacije i odgovornost je koordinatora volontera. Uključuje izradu i arhiviranje ugovora o radu volontera sukladno Zakonu o volonterstvu, evidencije volonterskih sati, životopisa, potvrda i sličnih dokumenata.

Članak 32.

Evidencija volonterskih sati

- (1) Evidencija volontera i volonterskih sati obveza je koordinatora volonterskog programa.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(2) Dokumentacija se vodi za svakog pojedinog volontera i uključuje: opće informacije o volonteru, ugovor o volontiranju (ukoliko je njegovo sklapanje u pisanom obliku obvezno prema Zakonu o volonterstvu), opis posla volontera, evaluaciju volonterskog angažmana i dr.

(3) Angažman svakog pojedinog volontera vodi se u za to postavljenom posebnom obrascu. Obrazac uključuje podatke o aktivnostima koje je volonter proveo, volonterskim satima, radnom timu, nastalim troškovima te prigovore ili preporuke za daljnje volontiranje.

Članak 33.

Odsustvo s volontiranja

(1) O namjeri odsustva s dogovorenog volontiranja, volonter ima obvezu izvijestiti koordinatora volonterskog programa što je ranije moguće, kako bi se mogla organizirati adekvatna zamjena.

(2) Potrebe za odmorom ili kontinuiranim odsustvom obvezno je najaviti unaprijed.

8. NAGRAĐIVANJE I NAKNADA TROŠKOVA VOLONTERIMA

Članak 34.

Nagrađivanje volontera

(1) Nagrađivanje volontera obveza je organizatora volontiranja.

(2) Nagrađivanje se provodi redovito, sukladno mogućnostima i prilikama organizatora volontiranja.

(3) Sustav nagrađivanja treba biti usklađen s opisima poslova volontera i izvršenim zadacima kako bi se osigurala ujednačenost.

Članak 35.

Naknada troškova volonterima

(1) Volonterima se za volonterski angažman u organizaciji mogu, ovisno o mogućnostima organizatora volontiranja i uz prethodni dogovor između organizatora volontiranja i volontera, nadoknaditi troškovi koji nastanu volontiranjem. Na taj način osigurava se potpuno poštivanje i provođenje načela jednakosti te se omogućuje angažman i onim volonterima koji si to inače ne bi mogli priuštiti.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(2) Troškovi koji nastanu volonterskim angažmanom ne smiju biti na štetu volontera. Volonteru se mogu nadoknaditi troškovi nastali volontiranjem navedeni u članku 15. Zakona o volonterstvu, a koji se, u skladu s načelom besplatnosti volontiranja, ne smatraju novčanom nagradom ili imovinskom koristi za volontere.

(3) Troškove je moguće nadoknaditi isključivo na osnovi priloženih putnih i izdanih računa.

9. PRESTANAK VOLONTIRANJA

Članak 36.

Rješavanje mogućih nesporazuma

(1) U slučaju mogućeg nesporazuma, organizator volontiranja dužan je pokušati riješiti sve probleme i teškoće nastale tijekom volontiranja na zadovoljavajući način za volontera i organizaciju.

Članak 37.

Prestanak ugovora o volontiranju

(1) Ugovor o volontiranju prestaje iz razloga navedenih u članku 28. Zakona o volonterstvu.

Članak 38.

Raskid ugovora o volontiranju

(1) Ugovor o volontiranju može raskinuti sam volonter ili organizator volontiranja sukladno članku 29. Zakona o volonterstvu.

(2) U slučajevima raskida ugovora o volontiranju od strane organizatora volontiranja, konačnu odluku o raskidu ugovora o volontiranju donosi voditelj organizacije.

Članak 39.

Povratna informacija volontera

(1) Organizator volontiranja dužan je osigurati mehanizme putem kojih će svaki volonter imati mogućnost prije odlaska iz organizacije dati svoju povratnu informaciju i mišljenje o volonterskom programu i koordinaciji volontera u organizaciji.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

10. EVALUACIJA

Članak 40.

Evaluacija volonterskog programa

- (1) Evaluacija volonterskog programa provodi se na unaprijed pripremljenim obrascima, sastavljenim u obliku upitnika.
- (2) Obrazac za evaluaciju volonterskog angažmana može sadržavati opće informacije o volonterima, vrijeme uloženo u volontiranje (broj sati), rezultate, komentare/procjene koordinatora volontera te komentare/procjene volontera.
- (3) Evaluacija volonterskog programa pokazatelj je uspješnosti i učinkovitosti provedbe tog programa te izvor novih ideja za razvoj volonterskih programa i aktivnosti.

Članak 41.

Izveštaji koordinatora volontera

- (1) Izveštavanje o aktivnostima volontera i stanju volonterskog programa organizacije obveza je koordinatora volonterskog programa i sastavni je dio programskih izveštaja.
- (2) Temeljem provedene evaluacije koordinator volontera sastavlja sveobuhvatno izvješće o postizanju postavljenih ciljeva i zadataka koje treba biti utemeljeno na nalazima evaluacije.
- (3) O broju volonterskih sati, koordinator izvještava na osnovi obrasca evidencije volonterskih sati.
- (4) Rezultati izvješća dostavljaju se voditelju Centra za nestalu i zlostavljano djecu Osijek.
- (5) Izveštaji o aktivnostima volontera su javni. Redovito se objavljuju na službenoj web stranici Centra za nestalu i zlostavljano djecu Osijek, a dostavljaju se volonterima, članstvu organizacije, partnerima i donatorima na njihov zahtjev.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

POTVRDA O VOLONTIRANJU U CENTRU ZA NESTALU I ZLOSTAVLJANU DJECU

„116 000 – POZIVNI BROJ ZA NESTALU DJECU“

Ovom potvrdom Centar za nestalu i zlostavljaju djeću sa sjedištem u Osijeku, Dunavska 53/19, OIB: 27772905220, potvrđuje da je _____ volontirao/la u sklopu aktivnosti projekta „116 000 – pozivni broj za nestalu djeću“.

_____ volontirao/la je ukupno _____ sati na poslovima

Ispred Centra za nestalu i zlostavljaju djeću Osijek:

Tomislav Ramljak
Voditelj Centra

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

POTVRDA O KOMPETENCIJAMA¹ STEČENIM KROZ VOLONTIRANJE²

Ministarstvo socijalne politike i mladih daje okvirni prijedlog sadržaja Potvrde o kompetencijama stečenim kroz volontiranje (članak 34.a Zakona o volonterstvu)

Volontiranje se promiče i prepoznaje kao aktivnost ili usluga od interesa Republike Hrvatske koja dovodi do poboljšanja kvalitete života, izgradnje socijalnog kapitala, osobnog razvoja, do aktivnog uključivanja osoba u društvena zbivanja te do razvoja humanijeg i ravnopravnijeg demokratskog društva. Volontiranjem se doprinosi društvenom razvoju, građanskom sudjelovanju, socijalnoj koheziji i socijalnom uključivanju. Volontiranjem se stječu iskustva i razvijaju kompetencije potrebne i korisne za aktivno sudjelovanje u društvu, osobni razvoj i osobnu dobrobit. Namjera je ove potvrde pružiti podršku volonterima u prepoznavanju njihovih kompetencija (što uključuje znanja i vještine te pripadajuću samostalnost i odgovornost) stečenih kroz volonterska iskustva, radi cjelovitog predstavljanja bilo kojoj trećoj strani na zahtjev volontera.

Sukladno Zakonu o volonterstvu:

Volontiranje je dobrovoljno ulaganje osobnog vremena, truda, znanja i vještina kojima se obavljaju usluge ili aktivnosti za dobrobit druge osobe ili za opću dobrobit, bez postojanja uvjeta isplate novčane nagrade ili potraživanja druge imovinske koristi.

I. OPĆI DIO

PODACI O ORGANIZATORU VOLONTIRANJA			
Puni naziv organizatora volontiranja:			
Adresa:			
OIB:		Registarski broj:	
Datum i godina upisa u matični registar:		Registriran pri:	
Telefon:		E-mail:	
Kratki opis organizatora volontiranja (ciljevi, aktivnosti...):			

¹ Zakon o Hrvatskom kvalifikacijskom okviru (NN 22/13)

² Zakon o volonterstvu (NN 58/07, NN 22/13)

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

PODACI O VOLONTERU/KI	
Ime i prezime volontera/ke:	
OIB:	
Naziv/i projekta/programa na kojima je volontirao/la:	
Naziv volonterske pozicije:	
Razdoblje volontiranja:	
Lokacija provođenja volonterskih aktivnosti:	

II. OPIS VOLONTERSKE POZICIJE (poslovi, zadaci i odgovornosti volontera/ke)

--

III. NAZIV, VRSTA I TRAJANJE DODATNIH OSPOSOBLJAVANJA TIJEKOM VOLONTIRANJA

--

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

IV. KOMPETENCIJE STEČENE VOLONTIRANJEM

Komunikacija na materinskom jeziku (ključne riječi za Komunikaciju na materinskom jeziku: primjereno izražavanje, misli, mišljenja i osjećaja; slušanje i govor; čitanje i pisanje; jasno izražavanje; razumijevanje tuđih ideja; izražavanje i tumačenje apstraktnih pojmova i sl.)

Komunikacija na stranim jezicima (ključne riječi za Komunikaciju na stranim jezicima: izražavanje na stranom jeziku u govoru i pismu; razumijevanje drugih koji govore/pišu na stranom jeziku; interkulturološka komunikacija i razumijevanje i sl.)

Matematička kompetencija i osnovne kompetencije u prirodoslovlju i tehnologiji (ključne riječi za Matematičku kompetenciju i osnovne kompetencije u prirodoslovlju i tehnologiji: rješavanje svakodnevnih problema vezanih za projekte logičkim razmišljanjem i izvođenjem logičkih zaključaka; upotreba grafikona, modela i formula itd. u prezentacijama; izrada nacrtu projektnog proračuna; korištenje tehničke opreme; izvođenje zaključaka zasnovanih na dokazima; propitivanje znanstvenih pojmova i ideja i sl.)

Digitalna kompetencija (ključne riječi za Digitalnu kompetenciju: korištenje novih medija; upotreba programa za tehničku opremu; komuniciranje i razmjena informacija kroz online komunikaciju i mreže; razvijanje kritičkog razmišljanja o informacijskoj tehnologiji i sl.)

Učiti kako učiti (ključne riječi za Učiti kako učiti: promišljanje o vlastitom stilu učenja; definiranje i ostvarivanje ciljeva učenja; pronalaženje, vrednovanje i procesuiranje novih informacija i znanja; upravljanje vlastitim vremenom u procesu učenja; traženje i korištenje pomoći u učenju; sposobnost korištenja novog znanja u praksi i sl.)

Socijalna i građanska kompetencija (ključne riječi za Socijalnu i građansku kompetenciju: stvaranje novih društvenih kontakata i prijateljstava; suočavanje s novom situacijom

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

vezanom za rad u organizaciji; po potrebi rješavanje sukoba; razumijevanje društvenog ponašanja i kodeksa iz drugačijeg okruženja; preuzimanje inicijative vezane za društvene i građanske teme; učinkovito i konstruktivno sudjelovanje u društvenom i poslovnom životu; sudjelovanje u građanskom životu; posvećenost aktivnom i građanskom sudjelovanju; poznavanje institucija i politika važnih za demokratsko društvo)

Inicijativnost i poduzetnost (ključne riječi za Inicijativnost i poduzetnost: pretvaranje ideja u praksu; kreativnost i inovativnost; preuzimanje rizika radi postizanja kvalitete; sposobnost planiranja i upravljanja projektima; osviještenost o etičkim vrijednostima i dobrom upravljanju; umrežavanje i stvaranje kontakata i sl.)

Kulturna svijest i izražavanje (ključne riječi za Kulturnu svijest i izražavanje: izražavanje ideja i osjećaja na kreativan način; korištenje umjetnosti, glazbe, književnosti ili medija; promišljanje o vlastitom kulturološkom porijeklu i o kulturološkim razlikama; spremnost uključivanja u nove oblike kulturnih iskustava i sl.)

Ostalo (Tijekom aktivnosti volonter/ka može steći nekoliko vještina vrijednih da ih se spomene uz gore navedene ključne kompetencije. Ovdje imate mogućnost da ih opišete)

Datum i mjesto

**VOLONTER/KA
VOLONTIRANJA**

Ime i prezime

M.P.

ORGANIZATOR/I

Ime/na i prezime/na

(potpis)

(potpis odgovorne osobe)

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

NACIONALNI ODBOR ZA RAZVOJ VOLONTERSTVA

Temeljem članka 23. Zakona o volonterstvu (»Narodne novine« broj 58/07.) Nacionalni odbor za razvoj volonterstva na 5. sjednici održanoj 5. svibnja 2008. godine donosi

ETIČKI KODEKS VOLONTERA

UVOD

Volonterstvo je jedan od najsnažnijih elemenata koji doprinose razvoju i oblikuju demokratske promjene u svakom suvremenom društvu. Ujedno je i osnova koja omogućuje građanima uključivanje u društvene procese. Davanjem svog slobodnog vremena, znanja i iskustava, entuzijazma i energije, građani tako značajno doprinose razvoju svoje zajednice i društva u cjelini. Volontiranje osnažuje pojedince, izgrađuje osjećaj solidarnosti, potiče na sudjelovanje, štiti ranjive skupine od ekonomske, društvene i političke marginalizacije i ima potencijal kohezivnog elementa u društvu.

Cilj Etičkog kodeksa je poticati razumijevanje i prihvaćanje propisanih načela i standarda te njihovu primjenu u svakodnevnoj organizaciji i pružanju volonterskih usluga. Etički kodeks predstavlja minimalni zajednički sustav vrijednosti koji organizatori volontiranja i volonteri prihvaćaju u svom području djelovanja. Pisan je na razini općenitosti koja organizatorima volontiranja omogućuje razradu propisanih standarda sukladno načelima organizacije, poštujući tako specifičnosti organizacije, a posebno potreba korisnika volonterskih usluga. Organizatori volontiranja mogu biti pravne osobe kojima primarna svrha nije stjecanje profita: udruge, zaklade, fundacije, sindikati, vjerske zajednice, javne ustanove, turističke zajednice, državna tijela i jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave. Slijedom dinamičnog procesa razvoja civilnoga društva uopće, a posebice u domaćem kontekstu, Etički kodeks podložan je provjerama te potrebnim izmjenama i dopunama koje će zasigurno poticati i iskustvo provedbe Zakona o volonterstvu u praksi.

Etički kodeks se sastoji od Uvoda, Preambule, Temeljnih načela, Etičkih standarda i Završnih odredbi.

PREAMBULA

Etički kodeks volontera donosi Nacionalni odbor za razvoj volonterstva temeljem stavka 1. članka 23. Zakona o volonterstvu (»Narodne novine« 58/07) i predstavlja skup vrijednosti, načela i standarda kojima se usmjerava proces organiziranog uključivanja volontera u aktivnosti za opću dobrobit. Ovim se Etičkim kodeksom promiču najviše vrednote ustavnog

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku
Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

poretka Republike Hrvatske. Etički kodeks počiva na načelu da je volonterstvo temelj civilnog društva i od vitalne važnosti za razvoj (sudioničke) demokracije jer se, kroz sudjelovanje u društvenim procesima, jača i osobna odgovornost građana volontera. Sukladno tomu, cilj Etičkog kodeksa je promicanje pozitivne prakse volontiranja i primjene načela i standarda volonterstva među organizatorima volontiranja, volonterima i korisnicima njihovih usluga. Svi organizatori volontiranja, volonteri i korisnici njihovih usluga obvezuju se da u svom radu djeluju sukladno načelima i standardima Etičkog kodeksa.

TEMELJNA NAČELA

1. NAČELO SUDJELOVANJA U DRUŠTVENIM PROCESIMA

Volontiranje predstavlja jedan od načina organiziranog uključivanja građana u društvene procese čime svaki građanin ostvaruje mogućnost doprinosa pri rješavanju problema u zajednici i utjecaja na pozitivne promjene u društvu.. Volonterski angažman građana može jedino nadopunjavati, ali nikako i zamijeniti djelatnosti i funkcije za koje postoji odgovornost drugih dionika u rješavanju problema ili zadovoljavanju potreba u zajednici.

2. NAČELO DOBROVOLJNOSTI I SLOBODE IZBORA

Volontiranje podrazumijeva dobrovoljno ulaganje osobnog vremena, truda, znanja i vještina u aktivnosti za dobrobit druge osobe ili opću dobrobit. Volontiranje je izraz osobne volje svakog pojedinca oslobođen od svakog oblika pritiska.

3. NAČELO ZABRANE DISKRIMINACIJE

Pravo na dobrovoljno davanje vremena, znanja vještina te primanje volonterskih usluga imaju svi ljudi bez obzira na dob, rasu, boju kože, jezik, vjeru, spol, spolnu orijentaciju, rod i rodno izražavanje, političko i drugo uvjerenje, nacionalno ili socijalno podrijetlo, imovinsko stanje, naobrazbu, društveni položaj, bračno stanje, obiteljske obaveze, članstvo ili ne članstvo u političkoj stranci, udruzi ili sindikatu, tjelesne ili duševne poteškoće ili oboljele i druge osobne karakteristike, ako drugačije ne proizlazi iz prirode volonterskih aktivnosti.

4. NAČELO SOLIDARNOSTI, PROMOCIJE I ZAŠTITE LJUDSKIH PRAVA

Volontiranjem se preuzima odgovornost i izražava solidarnost prema svima članovima društva bez namjere stjecanja osobne materijalne koristi. Organizatori volontiranja i volonteri u radu s korisnicima poštuju najviše međunarodne i domaće standarde u području

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku
Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

promocije i zaštite ljudskih prava koja proizlaze iz uvažavanja različitosti i osobnog integriteta svakog pojedinca.

5. NAČELO RAZVOJA OSOBNIH POTENCIJALA

Volontiranje omogućuje ljudima slobodno stjecanje novih vještina i znanja te razvoj osobnih potencijala putem cjeloživotnog učenja.

6. NAČELO INTERKULTURALNOG UČENJA I RAZMJENE

Volontiranje pruža mogućnost učenja od drugih te razmjenu iskustava između država, regija i različitih kultura. Suradnja s ljudima različitog podrijetla doprinosi smanjivanju predrasuda i stereotipa te jačanju tolerancije u međunarodnom kontekstu.

7. NAČELO ZAŠTITE OKOLIŠA I BRIGE ZA ODRŽIVI RAZVOJ

Volontiranje se obavlja u skladu s međunarodnim i domaćim standardima za zaštitu okoliša i održivog razvoja zajednice i društva.

ETIČKI STANDARDI

a) za organizatore volontiranja

- Organizator volontiranja osmišljava i provodi volonterske programe koji imaju jasne i vidljive kriterije uključivanja volontera, praćenja i vrednovanja volonterskih aktivnosti te stvaraju ugodno i poticajno ozračje u kojem se volontere potiče na osobni razvoj kroz učenje, sudjelovanje u timskom radu i razmjenu sa suradnicima.
- Organizator volontiranja osigurava sigurno i poticajno okruženje za volontiranje te financijske, organizacijske i ljudske resurse koji su potrebni za realizaciju volonterskih aktivnosti vodeći računa o stručnosti i osposobljenosti volontera za rad s korisnicima.
- Organizator volontiranja ima odgovornost osigurati jednake mogućnosti uključivanja volontera te okruženje oslobođeno od svih oblika diskriminacije i uznemiravanja. Organizator je dužan uložiti napore u uklanjanje fizičkih, psiholoških, ekonomskih, socijalnih i kulturoloških prepreka pri uključivanju volontera koji su pripadnici različitih društvenih skupina.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku
Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

- Organizator volontiranja poštuje slobodu odlučivanja svakog volontera o početku i završetku volonterskog angažmana.
- Organizator volontiranja informira volontere s načinom rada organizacije, pravilima organizatora i zahtjevima posla koji odgovaraju znanju, vještinama i prethodnom iskustvu volontera. Volonteri imaju pravo na sve informacije koje se tiču njihovog volonterskog angažmana.
- Organizator volontiranja potiče volontere na sudjelovanje u odlučivanju o stvarima koje se tiču volontiranja te im se nastoji omogućiti da pridonose organizaciji na načine koji sami odaberu.
- Prilikom uključivanja maloljetnih volontera, organizator volontiranja posebnu pažnju posvećuje nadzoru i podršci, u cilju zaštite volontera, a u suradnji s roditeljima/skrbnicima i odgojno obrazovnim ustanovama.
- Organizator volontiranja s posebnom pozornosti poduzima mjere zaštite korisnika volonterskih aktivnosti primjenjujući postojeće domaće i međunarodne propise koji se odnose na određene ciljne skupine.
- Organizator volontiranja potiče organizacijsku kulturu u kojoj je volonterski doprinos poželjan i cijenjen.
- Organizator volontiranja vodi urednu evidenciju o volonterima, njihovom doprinosu i volonterskim aktivnostima.

b) za volontere

- Volonteri imaju pravo i dužnost biti upoznati sa Zakonom o volonterstvu i Etičkim kodeksom i drugim pravilnicima i postupcima organizatora volontiranja.
- Volonteri u svome radu njeguju i promiču rad za opće dobro cijele zajednice.
- Volonteri poštuju integritet i dostojanstvo svih suradnika i u organizaciji djeluju kao dio tima.
- Volonteri se tijekom volonterskih aktivnosti ponašaju u skladu s misijom i vizijom organizacije u kojoj djeluju i na raspolaganje joj stavljaju samo ona znanja, vještine i sposobnosti koje ne nadilaze njihove mogućnosti.
- Volonteri poštuju misiju i pravila organizacije u kojoj djeluju, poštuju zdravstvene i druge standarde sigurnosti kako bi umanjili rizik nanošenja štete sebi, organizatoru volontiranja i

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

korisnicima.

- Volonteri poštuju i uvažavaju različitosti osobnosti, stavova, sustava vrijednosti i životnih uvjeta korisnika volonterskih usluga. Volonteri u radu s korisnicima ne nameću svoja vjerska, politička i druga osobna uvjerenja te nastoje prepoznati i izaći u susret njihovim individualnim potrebama.
- Volonteri ni na koji način ne zloupotrebljavaju uspostavljeni odnos s korisnicima radi zadovoljavanja svojih emocionalnih, fizičkih, financijskih i drugih potreba.
- Volonteri se suzdržavaju od aktivnosti koje mogu narušiti ugled organizatora volontiranja i korisnika. Svoj rad predstavljaju na istinit i afirmativan način. U javnim nastupima ne smiju davati netočne ili nejasne podatke koji bi mogli primatelja informacije dovesti u zabludu.
- Volonteri poštuju povjerljivost podataka o korisnicima. Svako prikupljanje podataka takve prirode mora dobiti suglasnost korisnika i organizatora volontiranja.
- Ukoliko imaju dilema ili problema u ispunjavanju volonterskih aktivnosti, volonteri se trebaju obratiti isključivo odgovornim osobama u organizaciji.

c) za korisnike volontiranja

- Korisnik volontiranja ima pravo biti upoznat sa Zakonom o volonterstvu, Etičkim kodeksom te drugim pravilnicima i procedurama organizatora volontiranja od kojeg prima volonterske usluge.
- Ukoliko prima volonterske usluge, korisnik prihvaća temeljna etička načela organizatora volontiranja, etičkog kodeksa i Zakona o volontiranju.
- Korisnik volontiranja ima pravo odbiti volonterske usluge.
- Korisnik volontiranja dužan je organizatoru volontiranja prijaviti svako neprikladno ponašanje volontera kojim se kompromitira etički kodeks volontera i druge volontere.

ZAVRŠNE ODREDBE

Nacionalni odbor za razvoj volonterstva dužan je osigurati uvjete kako bi se organizatori volontiranja, volonteri i korisnici njihovih usluga u Republici Hrvatskoj upoznali s Etičkim kodeksom. Obveza je Nacionalnog odbora za razvoj volonterstva ustanoviti Etičko vijeće, tijelo zaduženo za praćenje provedbe Etičkog kodeksa. Etičko vijeće čine tri člana birana iz Nacionalnog odbora za razvoj volonterstva. Dužnost je Etičkog vijeća donijeti potrebne akte

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

za provedbu Etičkog kodeksa te osigurati jednaku mogućnost u postupku ispitivanja povreda odredbi Etičkog kodeksa za sve organizatore volontiranja, volontere i korisnike volontiranja.

U slučaju kršenja etičkog kodeksa volontera, korisnika ili organizatora volontiranja sve uključene strane se potiču nastali problem riješiti zajednički i dogovorno.

Ukoliko to nije moguće, izvijestit će o tome Etičko vijeće Nacionalnog odbora za razvoj volonterstva.

Etički kodeks stupa na snagu danom objave u »Narodnim novinama«.

Predsjednica
Nacionalnog odbora
za razvoj volonterstva
Gordana Forčić, mr. sc., v. r.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

ZAKON O VOLONTERSTVU

1. OPĆE ODREDBE

Članak 1. (NN 22/13)

Ovim se Zakonom uređuju osnovni pojmovi vezani za volontiranje, temeljna načela volontiranja, vrijednosti volontiranja, uvjeti volontiranja, prava i dužnosti volontera te organizatora volontiranja, uvjeti sklapanja ugovora o volontiranju, donošenje Etičkog kodeksa volontiranja, izdavanje potvrde o volontiranju, izdavanje potvrde o kompetencijama stečenim kroz volontiranje, državna nagrada za volontiranje te nadzor nad izvršenjem ovoga Zakona.

Članak 1.a (NN 22/13)

Izrazi koji se koriste u ovom Zakonu, a koji imaju rodni izričaj, odnose se na jednak način i na muški i na ženski rod, bez obzira u kojem se rodu koristili.

Članak 2. (NN 22/13)

- (1) Volontiranje se prepoznaje i promiče kao aktivnost ili usluga od interesa za Republiku Hrvatsku koja dovodi do poboljšanja kvalitete života, izgradnje socijalnog kapitala, osobnog razvoja, do aktivnog uključivanja osoba u društvena zbivanja te do razvoja humanijega i ravnopravnijega demokratskog društva.
- (2) Volontiranjem se doprinosi društvenom razvoju, građanskom sudjelovanju, socijalnoj koheziji i socijalnom uključivanju.
- (3) Volontiranjem se stječu iskustva i razvijaju kompetencije potrebne i korisne za aktivno sudjelovanje u društvu, osobni razvoj i osobnu dobrobit.
- (4) Djecu i mlade u odgojno-obrazovnom sustavu Republike Hrvatske te u neformalnim oblicima učenja potrebno je upoznati s vrijednostima, ulogom i značajem volontiranja, omogućiti im stjecanje iskustva volontiranja, te kroz građanski odgoj i obrazovanje razviti cjelovitu osposobljenost za volontiranje, društvenu solidarnost i aktivno građanstvo.

Članak 3. (NN 22/13)

- (1) Volontiranjem se, u smislu ovoga Zakona, smatra dobrovoljno ulaganje osobnog vremena, truda, znanja i vještina kojima se obavljaju usluge ili aktivnosti za dobrobit druge osobe ili za zajedničku dobrobit, a obavljaju ih osobe na način predviđen ovim Zakonom, bez postojanja uvjeta isplate novčane nagrade ili potraživanja druge imovinske koristi za obavljeno volontiranje, ako ovim Zakonom nije drukčije određeno.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

- (2) Ovaj se Zakon primjenjuje na obavljanje usluga ili aktivnosti čije je obavljanje organizirano na način uređen ovim Zakonom.
- (3) Dugotrajno volontiranje je ono koje volonter obavlja redovito i kontinuirano, na tjednoj osnovi u razdoblju od najmanje tri mjeseca bez prekida.
- (4) Kratkotrajno volontiranje je ono koje volonter obavlja jednokratno ili povremeno u vremenski ograničenom trajanju.
- (5) Volontiranje u kriznim situacijama je volontiranje koje volonter obavlja u situacijama koje nalažu hitnost i u izvanrednim društvenim situacijama.

Članak 4.

Ovaj Zakon primjenjuje se i na volontiranje iz članka 3. ovoga Zakona u dijelu u kojemu ono nije određeno posebnim propisima.

Članak 5. (NN 22/13)

(1) Volontiranjem se, u smislu ovoga Zakona, ne smatra:

- dobrovoljno obavljanje usluga ili aktivnosti koje su u suprotnosti s Ustavom Republike Hrvatske, drugim propisima Republike Hrvatske te preuzetim međunarodnopravnim obvezama,
- obavljanje usluga ili aktivnosti za koje postoji uvjet isplate ili potraživanja novčane nagrade odnosno druge imovinske koristi, a koje se obavljaju bez zasnivanja radnog odnosa,
- obavljanje poslova koji, s obzirom na narav i vrstu rada te ovlasti poslodavca, imaju obilježja poslova za koje se zasniva radni odnos,
- stručno osposobljavanje za rad bez zasnivanja radnog odnosa uređeno posebnim propisima,
- obavljanje usluga ili aktivnosti koje je jedna ugovorna strana obvezna pružiti drugoj ugovornoj strani na temelju ugovora, osim ugovora o volontiranju,
- obavljanje usluga ili aktivnosti koje je jedna osoba obvezna pružiti drugoj osobi na temelju zakona ili drugih propisa,
- izvršavanje obveza sukladno sudskim odlukama i presudama,
- obavljanje usluga ili aktivnosti koje su uobičajene u obiteljskim, prijateljskim ili susjedskim odnosima.

(2) Obavljanje usluga ili aktivnosti koje se ovim Zakonom smatraju volontiranjem ne uključuje besplatno i nepovratno davanje imovine, novca ili besplatno davanje na uporabu pokretnina i nekretnina.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Članak 6. (NN 22/13)

- (1) Volonter je, sukladno odredbama ovoga Zakona, fizička osoba koja volontira u Republici Hrvatskoj ili u inozemstvu, sukladno važećim nacionalnim i međunarodnim propisima, ako drugačije nije uređeno ovim Zakonom.
- (2) Maloljetna volonterka ili volonter je osoba mlađa od 18 godina koja volontira u Republici Hrvatskoj ili u inozemstvu, sukladno odredbama ovoga Zakona.

Članak 7. (NN 22/13)

- (1) Volontiranje organizira organizator volontiranja.
- (2) Organizator volontiranja u smislu ovoga Zakona može biti udruga, zaklada i fundacija, ustanova i svaka druga pravna osoba iz čijeg osnivačkog akta proizlazi da nije osnovana s ciljem stjecanja dobiti (neprofitna pravna osoba)
- (3) Organizator volontiranja iz stavka 2. ovoga članka volontere može uključivati samo u one aktivnosti koje su usmjerene ka zajedničkoj dobrobiti.
- (4) Državna tijela i tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave mogu biti organizatori volontiranja sukladno odredbama ovoga Zakona, drugim propisima i preuzetim međunarodnopravnim obvezama.
- (5) Organizator volontiranja utvrđuje potrebu za uključivanjem volontera, vrstu aktivnosti, odnosno usluga i način i postupke pružanja tih usluga, temeljem programa volontiranja.
- (6) Ustanove kojima je osnivač fizička osoba mogu biti organizatori volontiranja samo u dijelu neprofitnih aktivnosti.
- (7) Pri provođenju programa Europske unije i međunarodnih programa koji se odnose na financiranje programa volontiranja za određivanje pojma organizatora volontiranja mjerodavna su i odgovarajuća programska pravila.

Članak 8.

Korisnica ili korisnik volontiranja je fizička ili pravna osoba koja prima usluge volontera.

2. TEMELJNA NAČELA VOLONTIRANJA

Načelo zabrane diskriminacije volontera i korisnika volontiranja
Članak 9. (NN 22/13)

- (1) Organizator volontiranja dužan je postupati prema volonterima u skladu s načelom jednakih mogućnosti za sve osobe bez obzira na: dob, rasu, boju kože, jezik, vjeru, spol,

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

spolnu orijentaciju, rod i rodno izražavanje, političko ili drugo uvjerenje, nacionalno ili socijalno podrijetlo, imovinsko stanje, naobrazbu, društveni položaj, bračno stanje, obiteljske obveze, članstvo ili ne članstvo u političkoj stranci, udruzi ili sindikatu, zdravstveno stanje, invaliditet i druga osobna obilježja te ostale osnove predviđene propisima kojima se uređuje materija suzbijanja diskriminacije ako drukčije ne proizlazi iz prirode volonterske aktivnosti, mogućnosti same volonterke ili volontera ili ako nije drukčije uređeno ovim Zakonom.

(2) Organizator volontiranja i volonterka ili volonter dužni su postupati prema fizičkim osobama korisnicima volontiranja prema načelu jednakih mogućnosti za sve osobe bez obzira na: dob, rasu, boju kože, jezik, vjeru, spol, spolnu orijentaciju, rod i rodno izražavanje, političko ili drugo uvjerenje, nacionalno ili socijalno podrijetlo, imovinsko stanje, naobrazbu, društveni položaj, bračno stanje, obiteljske obveze, članstvo ili ne članstvo u političkoj stranci, udruzi ili sindikatu, zdravstveno stanje, invaliditet i druga osobna obilježja te ostale osnove predviđene propisima kojima se uređuje materija suzbijanja diskriminacije.

Načelo zaštite korisnika volontiranja

Članak 10. (NN 22/13)

(1) Organizatori volontiranja su dužni posvetiti osobitu pozornost izboru i edukaciji volontera koji volontiraju sa sljedećim skupinama korisnika volontiranja: djecom, osobama s invaliditetom, starim i nemoćnim osobama, bolesnim osobama ili osobama koje su potpuno ili djelomice lišene poslovne sposobnosti, uz posjedovanje osobnih znanja, iskustava i sposobnosti za rad s tim skupinama korisnika volontiranja. U slučaju volontiranja s navedenim korisnicima, organizatori volontiranja dužni su osigurati primjerenu stručnu pomoć i nadzor nad radom volontera.

(2) Volontiranje kojim se pružaju usluge djeci, osobama s invaliditetom, starijim i nemoćnim osobama, bolesnim osobama ili osobama koje su potpuno ili djelomice lišene poslovne sposobnosti nije dopušteno:

- osobama kojima traje sigurnosna mjera obveznog psihijatrijskog liječenja, obveznog liječenja od ovisnosti, obveznog psihosocijalnog tretmana, zabrane obavljanja određene dužnosti ili djelatnosti koja je u vezi s djelatnosti volontiranja, zabrane približavanja ili udaljenja iz zajedničkog kućanstva,
- osobama kojima traje sigurnosna mjera zabrane obavljanja zvanja, djelatnosti ili dužnosti koja je u vezi s djelatnosti volontiranja izrečena sukladno tada važećim odredbama Kaznenog zakona,
- osobama koje su pravomoćno osuđene ili se protiv njih vodi kazneni postupak za neko od kaznenih dijela protiv života i tijela, protiv osobne slobode, kaznenih dijela protiv spolne

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

slobode, kaznenih djela spolnog zlostavljanja i iskorištavanja djeteta, kaznenih djela protiv braka, obitelji i djece,

– osobama koje su pravomoćno osuđene ili se protiv njih vodi kazneni postupak za neko od kaznenih djela protiv spolne slobode i spolnog ćudoređa, propisanih tada važećim odredbama Kaznenog zakona,

– osobama prema kojima je izrečena prekršajnoppravna sankcija propisana Zakonom o zaštiti od nasilja u obitelji.

(3) U slučaju volontiranja iz članka 27. stavka 2. ovoga Zakona, organizator volontiranja dužan je osigurati stalni stručni nadzor nad volontiranjem te osigurati da volonter ne dođe u nenadzirani kontakt s korisnikom volontiranja tijekom čitavog vremena volontiranja.

(4) U slučaju volontiranja iz članka 27. stavka 3. ovoga Zakona, organizator volontiranja dužan je osigurati stalni stručni nadzor nad volontiranjem te osigurati da volonter ne dođe u nenadzirani kontakt s korisnikom volontiranja dok organizator volontiranja ne pribavi posebno uvjerenje o podacima iz kaznene evidencije te druge dokaze da ne postoje okolnosti iz stavka 2. ovoga članka.

Načelo zabrane iskorištavanja volontera

Članak 11. (NN 22/13)

- (1) Zabranjeno je volontiranje kojim se u cijelosti zamjenjuje rad koji obavljaju radnici zaposleni u skladu sa Zakonom o radu kao i volontiranje koje zamjenjuje poslove koje obavljaju izvršitelji poslova na temelju ugovora o djelu
- (2) Nije dopušteno volontiranje u trajanju duljem od 40 sati tjedno u razdoblju duljem od tri mjeseca bez prekida od najmanje tri mjeseca.
- (3) Zabranjeno je volontere iskorištavati i zloupotrebjavati u svrhu stjecanja ili povećanja profita.

Načelo zaštite maloljetnih volontera

Članak 12. (NN 22/13)

- (1) Maloljetna osoba s navršениh 15 godina i starija maloljetna osoba može sklopiti ugovor o volontiranju i volontirati samo uz pisanu suglasnost zakonske zastupnice ili zastupnika.
- (2) Maloljetni volonteri smiju volontirati isključivo na aktivnostima ili pružanjem usluga primjerenima njihovoj dobi, tjelesnom, psihičkom i moralnom stupnju razvoja i vještinama koje ne predstavljaju rizik za njihovo zdravlje, razvoj i uspjeh u izvršavanju školskih obveza.
- (3) Volontiranje maloljetnih volontera obavlja se uz obvezni nadzor i podršku organizatora volontiranja, korisnika volontiranja, zakonskih zastupnika maloljetnih volontera te drugih odraslih osoba.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(4) Organizator volontiranja mora osobitu pozornost posvetiti zaštiti dobrobiti, zdravlja i ćudoređa maloljetnih volontera te osigurati odgovarajuće uvjete prikladne njihovoj dobi te nadzor i podršku stručne osobe.

(5) Maloljetni volonteri ne smiju biti izloženi:

- volontiranju izvan granica Republike Hrvatske bez suglasnosti zakonske zastupnice ili zastupnika te bez pratnje zakonske zastupnice ili zastupnika ili organizatora volontiranja,
- dugotrajnom volontiranju,
- volontiranju povezanom s teškim tjelesnim naporom ili rizicima koji ugrožavaju ili bi mogli ugroziti njihov život, zdravlje, ćudoređe, razvoj ili izvršavanje školskih obveza.

(6) Maloljetni volonteri imaju sva prava volontera određena ovim Zakonom.

(7) Maloljetni volonteri mogu prestati obavljati volonterske aktivnosti u bilo kojem trenutku bez suglasnosti, ali uz znanje zakonskog zastupnika.

Odgoj za volontiranje

Članak 13. (NN 22/13)

(1) Maloljetna osoba mlađa od 15 godina života može biti uključena u obavljanje odgojno obrazovnih volonterskih aktivnosti kao aktivnosti usmjerenih zajedničkom dobru i odgoju za volontiranje, i to samo u svrhu odgoja i obrazovanja na način koji pridonosi njezinu razvoju i socijalizaciji, uz uvjet da je organizator volontiranja odgojno-obrazovna ustanova, ustanova socijalne skrbi ili druga prav na osoba koja organizira volontiranje u odgojne i obrazovne svrhe uz suglasnost nadležnih tijela državne uprave, odgojno-obrazovnih ustanova ili ustanova socijalne skrbi.

(2) U slučaju iz stavka 1. ovoga članka organizator volontiranja obvezno pribavlja pisanu suglasnost zakonskog zastupnika ili zastupnice maloljetne volonterke ili volontera.

(3) Osobi iz stavka 1. ovoga članka nije dopušteno obavljati volonterske aktivnosti ili usluge u razdoblju između 23 sata i 6 sati.

(4) Osoba iz stavka 1. ovoga članka može prestati obavljati volonterske aktivnosti u bilo kojem trenutku bez suglasnosti ali uz znanje zakonske zastupnice ili zastupnika.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

NAČELO INKLUZIVNOG VOLONTIRANJA

Članak 14. (NN 22/13)

- (1) Organizator volontiranja dužan je osobitu pozornost posvetiti osiguranju jednakih uvjeta volontiranja, s posebnim naglaskom na uključivanje pripadnika socijalno isključenih skupina stanovništva, a s ciljem njihova uključivanja u društvo i socijalnog osnaživanja.
- (2) U slučaju kada su volonteri pripadnici socijalno isključenih skupina stanovništva, organizator volontiranja dužan je osigurati adekvatnu pomoć i nadzor stručnih osoba.
- (3) Za osobe potpuno lišene poslovne sposobnosti te osobe koje su djelomično lišene poslovne sposobnosti, a volontiranje prelazi opseg poslovne sposobnosti volontera, ugovor o volontiranju sklapa skrbnik (zakonski zastupnik) u pisanom obliku uz uvažavanje mišljenja volontera štićenika.
- (4) Osobe djelomično lišene poslovne sposobnosti kada volontiranje prelazi opseg njihove poslovne sposobnosti i osobe potpuno lišene poslovne sposobnosti mogu prestati obavljati volonterske aktivnosti u bilo kojem trenutku bez suglasnosti, ali uz znanje skrbnika.

Načelo besplatnosti volontiranja

Članak 15. (NN 22/13)

- (1) Volonterka ili volonter ne može volontiranje uvjetovati ispunjenjem neke činidbe (davanja, činjenja, propuštanja ili trpljenja) ili stjecanjem imovine, novčane nagrade ili koristi.
- (2) Novčanom nagradom ili imovinskom koristi za volontere ne smatraju se:
 - računom potvrđene novčane naknade isplaćene za plaćanje radne odjeće, opreme i predmeta za zaštitu potrebnih za volontiranje,
 - računom potvrđene novčane naknade isplaćene u svrhu troškova putovanja, smještaja i prehrane koji nastanu u vezi s volontiranjem,
 - računom potvrđene novčane naknade isplaćene u svrhu troškova prehrane, zbrinjavanja i obuke životinje u vlasništvu volontera koja sudjeluje u aktivnostima ili uslugama volontiranja,
 - novčane naknade isplaćene u svrhu plaćanja medicinskih usluga i cjepiva primljenih u svrhu obavljanja volontiranja,
 - novčane naknade isplaćene za troškove edukacije izvan školskog sustava potrebne za volontiranje,
 - računom potvrđene novčane naknade isplaćene u svrhu troškova koji nastanu u vezi s izvršavanjem volonterskih usluga i aktivnosti,

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

- novčane naknade isplaćene za premije osiguranja volonterke ili volontera za slučaj smrti, tjelesne ozljede ili profesionalne bolesti tijekom volontiranja, odnosno novčane naknade u svrhu osiguranja odgovornosti za štetu nastalu kod organizatora volontiranja ili treće osobe,
 - džeparac za putovanja isplaćen volonterima, uz uvjet da iznos džeparca ne premašuje iznos dnevnica propisanih za državne službenike,
 - novčana sredstva isplaćena u svrhu naknade troškova pribavljanja dokumenata ili plaćanja pristojbi nužnih za omogućavanje volontiranja,
 - računom potvrđene novčane naknade isplaćene za druge troškove koji nastanu u vezi s obavljanjem volonterskih usluga i aktivnosti,
 - isplaćeni novčani iznosi dobitnicima Državne nagrade za volontiranje,
- naknade i troškovi isplaćeni u sklopu programa Europske unije i međunarodnih programa koji se odnose na financiranje programa volontiranja.

Načelo dobrovoljnosti i solidarnosti volontiranja

Članak 16.

- (1) Volontiranje je dobrovoljno i solidarno obavljanje aktivnosti ili usluga slobodnom voljom volonterke ili volontera.
- (2) Obavljene aktivnosti ili usluge koje nisu učinjene slobodnom voljom volonterke ili volontera ili na način predviđen ovim Zakonom ne smatraju se volontiranjem.

Načelo transnacionalnosti volontiranja

Članak 17.

- (1) Državljeni Republike Hrvatske koji volontiraju u inozemstvu imaju sva prava i obveze predviđene ovim Zakonom i preuzetim međunarodnopravnim obvezama.
- (2) Organizator volontiranja je obavezan ugovoriti prava iz ovoga Zakona za državljane Republike Hrvatske koji će volontirati u inozemstvu.
- (3) Stranci i osobe kojima je priznat status azilanata mogu volontirati u Republici Hrvatskoj sukladno odredbama ovoga Zakona, Zakona o strancima, Zakona o azilu i drugim propisima Republike Hrvatske te preuzetim međunarodnopravnim obvezama.
- (4) Stranci mogu volontirati u Republici Hrvatskoj reguliranjem boravka sukladno odredbama Zakona o strancima.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(5) Ugovor o volontiranju koji zaključi volonterka strankinja ili volonter stranac u pisanu obliku i sukladno ovom Zakonu smatra se dokazom o opravdanosti privremenog boravka.

3. TIJELO NADLEŽNO ZA PROVEDBU ZAKONA I SAVJETODAVNO TIJELO

Članak 18. (NN 22/13)

(1) Tijelo nadležno za provedbu ovoga Zakona je središnje tijelo državne uprave u čijem je djelokrugu volonterstvo (u daljnjem tekstu: Nadležno tijelo).

(2) Nadležno tijelo obavlja sljedeće poslove:

- osigurava provedbu ovoga Zakona i drugih propisa koji proistječu iz ovoga Zakona,
- prati stanje u području volonterstva te predlaže poduzimanje odgovarajućih mjera,
- prikuplja podatke o broju organizatora volontiranja, broju volontera u Republici Hrvatskoj i broju državljana Republike Hrvatske koji volontiraju u inozemstvu, kao i druge podatke na temelju godišnjih izvješća organizatora volontiranja,
- saziva prvu sjednicu Nacionalnog odbora za razvoj volonterstva,
- poduzima druge mjere i poslove radi razvoja volonterstva i provedbe ovoga Zakona.

Članak 19.

Nacionalni odbor za razvoj volonterstva (u daljnjem tekstu: Odbor) je savjetodavno tijelo Vlade Republike Hrvatske čiji rad je javan i koje provodi mjere i aktivnosti s ciljem promicanja i daljeg razvoja volonterstva, a osobito:

- predlaže mjere za unapređenje položaja volontera u društvu,
- u suradnji s nadležnim tijelima predlaže propise o pogodnostima za volontere
- odlučuje o dodjeli državne nagrade za volontiranje
- daje inicijativu za donošenje ili izmjenu propisa kojima se uređuje volonterstvo,
- donosi Etički kodeks volontera,
- poduzima druge aktivnosti radi razvoja volonterstva,
- obavlja druge mjere i aktivnosti utvrđene ovim Zakonom.

This project is co-founded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Članak 20. (NN 22/13)

U ostvarivanju svojih zadaća Odbor neposredno surađuje s Uredom za udruge, Savjetom za razvoj civilnoga društva, Savjetom za mlade i drugim tijelima Vlade Republike Hrvatske, središnjim tijelima državne uprave, Nacionalnom zakladom za razvoj civilnoga društva, tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i organizacijama civilnoga društva.

Članak 21. (NN 22/13)

(1) Odbor ima 19 članova.

(2) Vlada Republike Hrvatske imenuje članove Odbora, i to:

- jednu predstavnicu ili jednog predstavnika Nadležnog tijela,
- jednu predstavnicu ili jednog predstavnika Ureda za udruge,
- jednu predstavnicu ili jednog predstavnika Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina,
- jednu predstavnicu ili jednog predstavnika Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva
- jednu predstavnicu ili jednog predstavnika središnjeg tijela državne uprave u čijem je djelokrugu obrazovanje,
- jednu predstavnicu ili jednog predstavnika središnjeg tijela državne uprave u čijem je djelokrugu zdravstvo,
- sedam predstavnica ili predstavnika organizacija civilnog društva koje su organizatori volontiranja,
- šest nezavisnih stručnjaka koji se bave volonterstvom i civilnim društvom i to: tri predstavnice ili predstavnika na prijedlog organizacija civilnog društva i tri predstavnice ili predstavnika na prijedlog tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Članak 22.

(1) Članovi Odbora imenuju se na rok od dvije godine i mogu biti ponovo imenovani.

(2) Kriterije za izbor i način izbora nezavisnih stručnjaka, predstavnica ili predstavnika organizacija civilnog društva i predstavnica ili predstavnika jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za članove Odbora odredit će Vlada Republike Hrvatske posebnom

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

odlukom.

- (3) Odbor donosi Poslovnik o radu i Akcijski plan djelovanja za vrijeme trajanja mandata.
- (4) Članovi Odbora biraju predsjednicu ili predsjednika i potpredsjednicu ili potpredsjednika iz svojih redova većinom glasova svih članova Odbora.
- (5) Članovi Odbora ne primaju naknadu za rad, ali imaju pravo na naknadu opravdanih troškova nastalih sudjelovanjem u radu Odbora.

4. ETIČKI KODEKS VOLONTIRANJA

Članak 23. (NN 22/13)

- (1) Odbor će posebnom odlukom, uz suglasnost Nadležnog tijela, donijeti Etički kodeks volontiranja (u daljnjem tekstu: Kodeks).
- (2) Postupak donošenja Kodeksa je javan.
- (3) Javnost postupka donošenja Kodeksa osigurava se uključivanjem svih zainteresiranih subjekata u javnu raspravu tijekom postupka donošenja Kodeksa.
- (4) Kodeks propisuje pravila ponašanja volontera, organizatora volontiranja i korisnika volontiranja sukladno načelima volontiranja iz ovoga Zakona.
- (5) Kodeks se objavljuje u »Narodnim novinama«.
- (6) Svaki organizator volontiranja može donijeti vlastita etička načela koja proizlaze iz njegove djelatnosti, a koja nisu u suprotnosti s Kodeksom, temeljnim načelima volontiranja iz ovoga Zakona, te domaćim i međunarodnim propisima koji uređuju volontiranje.

5. DRŽAVNA NAGRADA ZA VOLONTIRANJE

Članak 24. (NN 22/13)

- (1) Državna nagrada za volontiranje (u daljnjem tekstu: nagrada) najviše je priznanje što ga Republika Hrvatska svake godine dodjeljuje za volontiranje, doprinos promicanju volonterstva i druge volonterske aktivnosti.
- (2) Nagrada se dodjeljuje prema Pravilniku o Državnoj nagradi za volontiranje, a na prijedlog Nacionalnog odbora za razvoj volonterstva.
- (3) O dodjeli nagrada iz stavka 1. ovoga članka odlučuje Odbor.
- (4) Sredstva za dodjeljivanje nagrade i materijalne troškove svake se godine osiguravaju u proračunu Republike Hrvatske i vode se na računu Nadležnog tijela.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(5) Nadležno tijelo na prijedlog Nacionalnog odbora za razvoj volonterstva Pravilnikom o Državnoj nagradi za volontiranje pobliže propisuje postupak za dodjelu nagrade, kategorije u kojima će se nagrada dodjeljivati, kriterije za dodjelu nagrade te druga pitanja vezana za dodjelu, izgled i sadržaj nagrade.

6. UGOVOR O VOLONTIRANJU

Članak 25.

(1) Ugovorom o volontiranju volonterka ili volonter te organizator volontiranja ugovaraju međusobna prava i obveze i specifičnosti potrebne za pojedinačnu volontersku aktivnost ili pružanje pojedine volonterske usluge.

(2) Ugovor o volontiranju može uključivati prava, obveze te potpis i drugih ugovornih strana koje imaju posebne interese za specifični oblik volontiranja.

Članak 26. (NN 22/13)

(1) Ugovor o volontiranju zaključuje se usmeno ili u pisanom obliku.

(2) O ugovoru zaključenom usmeno, organizator volontiranja dužan je na zahtjev volontera izdati pisanu potvrdu o sklopljenom ugovoru.

(3) Zaključivanje ugovora o volontiranju u pisanom obliku obvezno je u slučajevima:

- volontiranja povezanog s povećanim rizicima za život i zdravlje volontera,
- volontiranja stranih državljana u Republici Hrvatskoj,
- volontiranja državljana Republike Hrvatske u inozemstvu, a koje organiziraju ili suorganiziraju organizatori volontiranja sa sjedištem u Republici Hrvatskoj,
- dugotrajnog volontiranja,
- volontiranja s djecom, osobama s invaliditetom, starim i nemoćnim osobama, bolesnim osobama ili osobama koje su potpuno ili djelomice lišene poslovne sposobnosti,
- kad volonterka ili volonter to zahtijeva,
- u drugim slučajevima određenima ovim Zakonom.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Članak 27. (NN 22/13)

(1) Bitni sastojci ugovora o volontiranju su podaci o:

- ugovornim stranama te njihovu prebivalištu, odnosno sjedištu,
- mjestu volontiranja i vremenu trajanja volontiranja,
- volonterskim aktivnostima ili uslugama koje će obavljati,
- pravima i obvezama volontera i organizatora volontiranja,
- osobnoj sigurnosti volontera tijekom volontiranja u skladu s odredbama ovoga Zakona,
- načinu osiguravanja ugovorenih prava volontera, načinima prestanka ugovora o volontiranju.

(2) U slučaju kratkotrajnog volontiranja kojim se ugovara pružanje usluga djeci, osobama s invaliditetom, starijim i nemoćnim osobama, bolesnim osobama ili osobama koje su potpuno ili djelomice lišene poslovne sposobnosti, obvezni sastavni dio ugovora o volontiranju je pisana izjava volontera da ne postoje okolnosti iz članka 10. stavka 2. ovoga Zakona.

(3) U slučaju dugotrajnog volontiranja kojim se ugovara pružanje usluga djeci, osobama s invaliditetom, starijim i nemoćnim osobama, bolesnim osobama ili osobama koje su potpuno ili djelomice lišene poslovne sposobnosti, obvezni sastavni dio ugovora o volontiranju je pisana izjava volontera da ne postoje okolnosti iz članka 10. stavka 2. ovoga Zakona, a organizator volontiranja dužan je, uz pisanu suglasnost volontera, pribaviti posebno uvjerenje o podacima iz kaznene evidencije sukladno posebnom propisu, te druge dokaze da ne postoje okolnosti iz članka 10. stavka 2. ovoga Zakona.

(4) Ugovor o volontiranju može sadržavati i druge sastojke bitne za pojedini specifični oblik volontiranja u određenom vremenskom razdoblju ili na određenom mjestu.

Članak 28. (NN 22/13)

Ugovor o volontiranju prestaje:

- danom pravomoćnosti odluke o lišavanju poslovne sposobnosti za volonterku ili volontera u slučaju kad su u cijelosti lišeni poslovne sposobnosti,
- danom pravomoćnosti odluke o djelomičnom lišavanju poslovne sposobnosti za volonterku ili volontera koji su djelomice lišeni poslovne sposobnosti kad volontiranje prelazi opseg poslovne sposobnosti volontera ili volonterke,
- smrću volonterke ili volontera,
- kad organizator volontiranja prestane djelovati bez pravnog sljednika,

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

- istekom roka na koji je ugovor sklopljen ili ispunjenjem ugovornih uvjeta,
- sporazumnim raskidom,
- jednostranim raskidom
- nastupanjem okolnosti iz članka 10. stavka 2. ovoga Zakona
- iz drugih razloga određenima ugovorom o volontiranju,
- u drugim slučajevima određenima ovim Zakonom.

Članak 29.

(1) Volonterka ili volonter, odnosno njihovi skrbnici ili zakonski zastupnici uvijek mogu jednostrano raskinuti ugovor o volontiranju i prestati volontirati, osim kad bi to izazvalo izravnu i trenutačnu štetu organizatoru volontiranja, korisnicima volontiranja ili trećim osobama ukoliko ovim Zakonom nije drukčije određeno.

(2) Organizator volontiranja može raskinuti ugovor o volontiranju:

- kad prestane potreba za volontiranjem,
- kad nije u mogućnosti osigurati uvjete za dalje volontiranje,
- kad utvrdi da volonterka ili volonter ne ispunjava ugovorene obveze,
- u slučajevima kršenja dopunskih etičkih pravila donesenih za pojedine oblike volontiranja,
- u slučajevima predviđenima Kodeksom,
- kad se ispuni uvjet određen ugovorom o volontiranju.

7. PRAVA I OBVEZE VOLONTERA I ORGANIZATORA VOLONTIRANJA

Članak 30. (NN 22/13)

(1) Svatko tko volontira sukladno odredbama ovoga Zakona ima status volontera.

(2) Nikoga se ne može zakonom isključiti iz volontiranja po njegovom izboru ukoliko se tijekom volontiranja poštuju ljudska prava i doprinosi zajedničkoj dobrobiti, osim na način i u okviru propisanom ovim Zakonom.

(3) Volonterka ili volonter ima pravo:

- na pisanu potvrdu o volontiranju,
- na sklapanje ugovora o volontiranju u pisanom obliku, ako to zatraži,

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

- na upoznavanje s Kodeksom i etičkim normama bitnima za pojedini oblik volontiranja,
- na prikladnu edukaciju s ciljem poboljšanja kvalitete obavljenih aktivnosti i pruženih usluga, a osobito ako to zahtijeva narav volonterskih aktivnosti i usluga koje se pružaju,
- na stručnu pomoć i podršku tijekom volontiranja,
- na upoznavanje s uvjetima volontiranja, aktivnostima koje će obavljati, uslugama koje će pružati i pravima koja im pripadaju na temelju ovoga Zakona i drugih propisa kao i općih akata organizatora volontiranja, a u slučaju sklapanja usmenog ugovora o tome daje izjavu u pisanom obliku,
- na naknadu ugovorenih troškova nastalih u vezi s volontiranjem,
- na primjerene i sigurne uvjete rada u skladu s naravi volonterskih aktivnosti koje obavlja,
- na zaštitnu opremu u skladu s naravi volonterskih aktivnosti koje obavlja i usluga koje pruža,
- upoznati se s opasnostima vezanima uz specifični oblik volontiranja koje obavlja,
- na dnevni odmor u ugovorenom trajanju,
- na zaštitu privatnosti i osobnih podataka,
- sudjelovati u odlučivanju o pitanjima u vezi s volontiranjem sukladno mogućnostima organizatora volontiranja i obliku volontiranja,
- kod volontiranja u inozemstvu ili primanja volontera iz inozemstva, na naknadu ugovorenih troškova od strane organizatora i transparentan postupak dobivanja vize,
- na detaljni opis poslova i aktivnosti volontiranja,
- pravo na stjecanje novih znanja, vještina i kompetencija kroz volontiranje,
- pravo na priznavanje vještina, kompetencija i iskustva stečenog volontiranjem,
- pravo na potvrdu o kompetencijama stečenim kroz volontiranje u slučajevima dugotrajnog volontiranja, ukoliko takvu zatraži

(4) Opravdana odsutnost s volontiranja ne može biti razlog za gubitak bilo kojeg prava volontera ili volonterke.

(5) Posebna prava volontera, koja nisu određena ovim Zakonom, mogu se odrediti ugovorom o volontiranju.

Članak 31. (NN 22/13)

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(1) Volonterka ili volonter su obvezni:

- volontirati u skladu sa stručnim propisima i etičkim pravilima, te po primljenim uputama organizatora volontiranja,
- čuvati poslovnu ili profesionalnu tajnu i povjerljive i osobne podatke o organizatoru ili korisniku volontiranja
- odbiti volontiranje koje je suprotno propisima,
- poštivati integritet, misiju, ciljeve i vrijednosti organizatora volontiranja,
- surađivati sa drugim volonterima i zaposlenicima organizatora volontiranja kako bi se osigurao kvalitetan prijenos znanja i iskustva po završetku volontiranja,
- prilikom početka, tijeka i prekida volontiranja paziti da svojim postupcima ne prouzroči štetu organizatoru ili korisniku volontiranja.

(2) Volonterka ili volonter su obvezni izvršavati upute organizatora volontiranja, osim uputa u vezi s volontiranjem koje su:

- opasne za život i zdravlje volontera ili drugih osoba
- volonterki ili volonteru moralno neprihvatljive,
- u suprotnosti s ugovorom o volontiranju.

(3) Ako izvršavanje upute može uzrokovati štetu volonterki ili volonteru, korisnicima volontiranja ili trećim osobama, volonterka ili volonter su dužni na to upozoriti organizatora volontiranja.

(4) Volonterka ili volonter ne odgovaraju za prouzrokovanu štetu, ako su prethodno upozorili organizatora volontiranja na moguću opasnost.

Članak 31.a (NN 22/13)

Organizatori volontiranja imaju pravo:

- na savjetovanje i sudjelovanje u postupcima donošenja odluka na svim razinama kad u području volontiranja, u svojstvu dionika, predstavljaju interese i potrebe volontera,
- na izbor volontera u skladu sa svojom misijom i vizijom, kao i vještinama i profilu volontera kad priroda volontiranja to zahtijeva,
- biti pravodobno obaviješteni o prekidu volontiranja od strane volontera,
- biti upoznati s načinima praćenja i procjene kompetencija stečenih volontiranjem.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Članak 32. (NN 22/13)

(1) Organizator volontiranja je obvezan:

- poštovati prava volontera,
- izvršiti obveze prema volonterima,
- osigurati uvjete za poštovanje prava volontera
- izdati volonterki ili volonteru pisanu potvrdu o volontiranju te u nju upisati podatke propisane ovim Zakonom,
- osigurati materijale i sredstava za obavljanje volonterskih aktivnosti,
- osigurati isplatu ugovorenih troškova volonterki ili volonteru,
- osigurati volonterki ili volonteru tajnost osobnih podataka i zaštitu privatnosti,
- osigurati druge uvjete i poštivati prava propisana ovim Zakonom,
- ustanoviti uključiv i učinkovit postupak izbora volontera koji će omogućiti uključivanje različitih skupina te osobito poticati volontiranje socijalno isključenih skupina,
- razviti standarde kvalitete koji osiguravaju pripremu i izvješćivanje, nude osobno vođenje i podršku, nadzor i mentorstvo kroz čitav tijek volontiranja kao i jasne sustave vrjednovanja i praćenja, poželjno kroz razvoj sustava osiguranja kvalitete,
- promicati volontiranje i njegov doprinos društvu i pojedincu,
- omogućiti volonteru sudjelovanje u donošenju odluka o volonterskoj aktivnosti odnosno uslugama i osjećaj pripadnosti projektu,
- omogućiti volonteru pokretanje vlastitih inicijativa u skladu s misijom i vizijom organizatora volontiranja i provedene aktivnosti odnosno usluge,
- omogućiti volonteru stjecanje vještina i kompetencija te iskustva u području u kojem volontira,
- omogućiti ili zagovarati uvođenje alata za priznavanje kompetencija, vještina i iskustava stečenih volontiranjem, a u suradnji s obrazovnim ustanovama i poslodavcima.

(2) Organizator volontiranja je obvezan volonterku ili volontera osigurati od profesionalne bolesti i posljedica nesreće za vrijeme volontiranja u slučaju:

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

- volontiranja u uvjetima opasnim za život i zdravlje volonterke ili volontera;
- kad je tako ugovoreno.

Članak 33. (NN 22/13)

- (1) Organizator volontiranja je dužan izvijestiti Nadležno tijelo o obavljenim uslugama ili aktivnostima iz članka 3. ovoga Zakona.
- (2) Sadržaj izvješća iz stavka 1. ovoga članka, rokove za dostavljanje izvješća i druge podatke bitne za izvješće, propisuju se Pravilnikom o sadržaju izvješća o obavljenim uslugama ili aktivnostima organizatora volontiranja kojeg donosi čelnik Nadležnog tijela.

Članak 34. (NN 22/13)

- (1) Potvrda o volontiranju sadrži: osobne podatke o volonterki ili volonteru, podatke o vremenu volontiranja, edukaciji, kratak opis volonterskih aktivnosti, te ostale specifičnosti pojedinog oblika volontiranja.
- (2) Potvrda o volontiranju, osim podataka iz stavka 1. ovoga članka, sadrži i potpis volonterke ili volontera, potpis osobe ovlaštene za zastupanje organizatora volontiranja te pečat organizatora volontiranja kojima se jamči točnost navedenih podataka.
- (3) Potvrda o volontiranju koja sadrži podatke i druge sastavne dijelove iz stavka 1. i 2. ovoga članka je dokaz ugovornog odnosa, bez obzira na oblik u kojemu je ugovor o volontiranju sklopljen.
- (4) Organizator volontiranja može izdavati iskaznice, knjižice i druge dokumente radi dokazivanja volonterskog statusa, a oni se mogu smatrati potvrdom o volontiranju ako sadrže podatke i elemente iz stavka 1. i 2. ovoga članka.
- (5) Državljanima Republike Hrvatske koji volontiraju u inozemstvu organizatori volontiranja sa sjedištem u Republici Hrvatskoj dužni su izdati potvrdu o volontiranju, ukoliko sudjeluju u provedbi odnosno volonterske aktivnosti.
- (6) U slučaju kratkotrajnog volontiranja organizator volontiranja dužan je izdati potvrdu o volontiranju samo ukoliko volonter to zatraži.

Članak 34.a (NN 22/13)

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

(1) Na zahtjev volontera organizator volontiranja dužan je izdati potvrdu o kompetencijama stečenim volontiranjem, ukoliko se radilo o dugotrajnom volontiranju.

(2) Nadležno tijelo uz savjetovanje s Nacionalnim odborom za razvoj volonterstva donosi okvirne kriterije o priznavanju kompetencija, vještina i iskustava stečenih volontiranjem kojima definira okvirni sadržaj potvrde o kompetencijama stečenim volontiranjem. Okvirni kriteriji i okvirni sadržaj potvrde objavljuju se na internetskim stranicama nadležnih tijela.

Članak 35. (NN 22/13)

(1) Volonterka ili volonter koji za vrijeme volontiranja namjerno ili zbog krajnje nepažnje uzrokuju štetu korisnicima volontiranja, organizatoru volontiranja ili trećim osobama dužni su štetu naknaditi sukladno općim propisima obveznog prava.

(2) Organizator volontiranja za štetu koju volonterka ili volonter prouzroče korisnicima volontiranja ili trećim osobama za vrijeme volontiranja odgovara na način na koji poslodavac odgovara za radnje radnika, osim ako dokaže da su postojali razlozi koji isključuju njegovu odgovornost.

(3) Organizator volontiranja koji je nadoknadio štetu korisnici ili korisniku volontiranja ili trećoj osobi ima pravo tražiti obeštećenje od volonterke i/ili volontera, ako se dokaže da su volonterka ili volonter štetu prouzročili namjerno ili iz krajnje nepažnje.

8. NADZOR

Članak 36. (NN 22/13)

(1) Upravni nadzor nad primjenom ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona obavlja Nadležno tijelo.

(2) Inspekcijski nadzor nad provedbom ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona te pojedinačnim aktima, uvjetima i načinom rada nadziranih pravnih i fizičkih osoba provode inspekcije središnjih tijela državne uprave, svaka u okviru svoje nadležnosti, sukladno posebnim propisima.

9. KAZNENE ODREDBE

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

Članak 37. (NN 22/13)

(1) Prekršajnom kaznom od 5.000,00 do 25.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj organizator volontiranja koji:

- ne izvrši obveze iz ugovora o volontiranju ili ne sklopi ugovor o volontiranju na način određen ovim Zakonom,
- ne izvrši obveze iz članka 32. stavka 1. i 2. ovoga Zakona,
- ne izvrši obveze izvješćivanja Nadležnog tijela o obavljenim uslugama i aktivnostima, sukladno članku 33. ovoga Zakona ni nakon pisanog zahtjeva Nadležnog tijela, odnosno u dostavljenom izvješću navede neistinite podatke,
- odbije upisati podatke koje je obavezan upisati u potvrdu o volontiranju iz članka 34. ovoga Zakona,
- odbije izdati potvrdu o kompetencijama stečenim kroz volontiranje iz članka 34.a ovoga Zakona,
 - u potvrdu o volontiranju upiše neistinite podatke,
- pri organiziranju volontiranja iz članka 27. stavka 2. i 3. ovoga Zakona postupi protivno obavezama navedenim u članku 10. staccima 3. i 4. ovoga Zakona.

(2) Za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka kaznom od 1.000,00 do 5.000,00 kuna kaznit će se i odgovorna osoba organizatora volontiranja.

(3) Ako su prekršaji iz stavka 1. i 2. ovoga članka učinjeni prema maloljetnicima ili osobama potpuno ili djelomice lišenim poslovne sposobnosti iznos novčane kazne se udvostručuje

(4) Prekršajnom kaznom od 20.000,00 do 200.000,00 kuna te oduzimanjem ostvarenog profita kaznit će se pravna osoba koja postupa protivno članku 11. ovoga Zakona.

(5) Prekršajnom kaznom od 50.000,00 do 250.000,00 kuna kaznit će se organizator volontiranja koji postupa protivno člancima 12., 13. i 14. ovoga Zakona.

10. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 38.

Na oblike volontiranja koji nisu uređeni ovim Zakonom kao i na odnose iz ugovora o volontiranju koji nisu uređeni ovim Zakonom supsidijarno se primjenjuju opći propisi obveznog prava.

Članak 39. (NN 22/13)

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.

116 000



Sveučilište u Zagrebu
Edukacijsko - rehabilitacijski
fakultet



Fakultet
za odgojne
i obrazovne znanosti

This project is financed
by the Croatian
Government Office for
Cooperation with NGOs



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Co-funded by the Justice and
Consumers Programme of the
European Union

- (1) Članovi Odbora iz članka 21. ovoga Zakona imenuju se u roku od četiri mjeseca od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.
- (2) Nadležno tijelo saziva Odbor na prvu sjednicu u roku od trideset dana od dana imenovanja članova Odbora.
- (3) Odluka iz članka 22. stavka 2. ovoga Zakona donosi se u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ovog Zakona.
- (4) Odbor na prvoj sjednici donosi Poslovnik o radu.
- (5) Pravilnik iz članka 33. ovoga Zakona donosi se u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.
- (6) Kodeks iz članka 23. ovoga Zakona donosi se u roku od tri mjeseca od dana imenovanja članova Odbora.

Članak 39.a (NN 22/13)

Okvirni sadržaj potvrde o kompetencijama stečenim kroz volontiranje iz članka 34.a ovoga Zakona donijet će Nadležno tijelo u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

Članak 40.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Prijelazne odredbe iz NN 22/13

Članak 35.

Na ugovore o volontiranju sklopljene do dana stupanja na snagu ovoga Zakona primjenjuju se odredbe Zakona o volonterstvu (»Narodne novine«, br. 58/07.).

Članak 36.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

This project is co-funded by the European Union.

This publication has been produced with the financial support of the Justice and Consumers Programme of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children* and can in no way be taken to reflect the views of the European Commission.

This project is financed by the Croatian Government Office for Cooperation with NGOs.

The views expressed in this document are the sole responsibility of *Center for missing and exploited children*.